



2024/1414

27.5.2024

Frivilligt partnerskapsavtal mellan Europeiska unionen och Republiken Elfenbenskusten om skogslagstiftningens efterlevnad, förvaltning av skog samt handel med timmer och trävaror som är avsedda för Europeiska unionen (Flegt)

EUROPEISKA UNIONEN, nedan kallad *unionen*,

och

REPUBLIKEN ELFENBENSKUSTEN, nedan kallad *Elfenbenskusten*,

nedan var och en för sig kallad en *part* och gemensamt kallade *parterna*,

SOM BEAKTAR det nära samarbetet mellan unionen och Elfenbenskusten, särskilt inom ramen för partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 och ändrat i Luxemburg den 25 juni 2005 och inom ramen för det inledande avtalet om ekonomiskt partnerskap mellan Elfenbenskusten, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, som undertecknades i Abidjan den 26 november 2008 och i Bryssel den 22 januari 2009,

SOM BEAKTAR att Europeiska kommissionens meddelande till Europeiska unionens råd och Europaparlamentet med titeln *Skogslagstiftningens efterlevnad, styrelseformer och handel (FLEGT) – Förslag till en handlingsplan för EU* av den 21 maj 2003 är ett första steg för att komma till rätta med det akuta problemet med olaglig skogsavverkning och därmed sammanhängande handel,

SOM ÄR MEDVETNA om vikten av de principer som anges i Riodeklarationen om miljö och utveckling, antagen av Förenta nationernas konferens om miljö och utveckling den 3–14 juni 1992, särskilt princip 10 om vikten av att allmänheten är medveten om miljöfrågorna och deltar i behandlingen av dessa, princip 20 om kvinnors roll i miljöförvaltning och utveckling, och princip 22 om urbefolkningars och andra lokala samhällens avgörande roll i miljöförvaltning och utveckling,

SOM BEAKTAR den icke rättsligt bindande officiella förklaring med principer för en global enighet rörande förvaltning, bevarande och en hållbar utveckling av alla typer av skogar som antogs av Förenta nationernas konferens om miljö och utveckling den 3–14 juni 1992 och det icke rättsligt bindande instrument i form av en resolution om alla typer av skogar som antogs av FN:s generalförsamling den 17 december 2007,

SOM BEAKTAR den afrikanska konventionen om bevarande av natur och naturresurser som antogs den 11 juli 2003 i Maputo,

SOM BEAKTAR konventionen om internationell handel med utrotningshotade arter av vilda djur och växter (Cites), särskilt dess krav på innehav av ett Cites-exporttillstånd eller ursprungstyg som har utfärdats av parterna i Cites för exemplar av specifika träarter som upptagits i bilagorna II eller III till konventionen,

SOM BEKRÄFTAR den vikt parterna fäster vid de principer och regler som styr den multilaterala handeln, särskilt rättigheterna och skyldigheterna i 1994 års allmänna tull- och handelsavtal och andra multilaterala avtal som förtecknas i bilaga 1A till avtalet om upprättande av Världshandelsorganisationen (WTO) som undertecknades i Marrakech den 15 april 1994, och behovet av att tillämpa dessa principer och regler på ett öppet och icke-diskriminerande sätt,

SOM BEAKTAR rådets förordning (EG) nr 2173/2005 av den 20 december 2005 om upprättande av ett system med Flegtlicenser för import av timmer till Europeiska gemenskapen ⁽¹⁾,

SOM ERKÄNNER det bidrag som genomförandet av ett frivilligt partnerskapsavtal om Flegt kommer att innebära för kampen mot klimatförändringen, för ansträngningarna att minska utsläppen av växthusgaser till följd av avskogning och skogsförstörelse, inbegripet bevarande, utökad lagring av kol och hållbar skogsförvaltning (Redd+),

⁽¹⁾ EUT L 347, 30.12.2005, s. 1.

SOM ERKÄNNER skogarnas betydelse för att minska klimatförändringarna och som i detta sammanhang påminner om Parisavtalet, som antogs den 12 december 2015 enligt Förenta nationernas ramkonvention om klimatförändringar, särskilt artikel 5 om att vidta åtgärder för att, i förekommande fall, bevara och förbättra sänkor och reservoarer för växthusgaser, inbegripet skogar,

SOM BEKRÄFTAR åtagandena om att stoppa och vända avskogningen och markförstöringen fram till 2030 enligt Glasgowdeklarationen om skogar och markanvändning, som undertecknades av parterna vid världstoppmötet (Cop26) i Skottland den 31 oktober–13 november 2021,

SOM BEKRÄFTAR parternas engagemang och beslutsamhet i fråga om Förenta nationernas mål för hållbar utveckling i Agenda 2030 och särskilt det bidrag som genomförandet av ett frivilligt Flegtpartnerskapsavtal kommer utgöra för att nå mål 5 och 15 om att uppnå jämställdhet och alla kvinnors och flickors egenmakt respektive att främja ett hållbart skogsbruk, stoppa avskogningen och att angripa handeln med illegala produkter av vilda djur och växter,

SOM ERKÄNNER Elfenbenskustens ansträngningar för att införa ett laglighetsförsäkringssystem som syftar till att garantera att allt timmer och alla trävaror är förenliga med den rättsliga ramen och som tillämpas på den nationella marknaden och på exporten av timmer och trävaror från Elfenbenskusten,

SOM BEAKTAR den vikt som parterna fäster vid att alla berörda parter, inklusive det civila samhället, den privata sektorn och lokalbefolkningen, utan diskriminering deltar och vid att skogsförvaltningspolitiken blir framgångsrik, särskilt genom samråd och information till allmänheten,

SOM BEAKTAR Elfenbenskustens politik för att bevara, återställa och utöka skogsområdena och den ivorianska skogslagstiftningen som syftar till att bevara den biologiska mångfalden, uppnå ett skogstäckte på 20 % fram till 2030, bibehålla ett gynnsamt klimat för utveckling av socioekonomisk verksamhet och jordbruksverksamhet samt respektera Elfenbenskustens internationella åtaganden,

SOM BEAKTAR att detta avtal utgör en central pelare i programmet för att förbättra skogsförvaltningen i Elfenbenskusten, särskilt i fråga om tillämpningen av bestämmelserna i skogslagen, lagen om markområden på landsbygden, arbetslagen, miljölagen, tullagstiftningen och handelslagstiftningen samt andra bestämmelser i nationell och internationell lagstiftning i fråga om hållbar skogsförvaltning och handel med timmer,

SOM BEAKTAR att det i Elfenbenskustens skogsbrukslagstiftning fastställs bestämmelser om hållbar skogsförvaltning och en gynnsam ram för genomförandet av politiken för att bevara, återställa och utöka skogsområden,

SOM BEAKTAR att internationella fördrag om miljö och skogsbruk som har ratificerats av Elfenbenskusten utgör en del av den nationella lagstiftningen, som i sin tur utgör grunden för att formulera och genomföra landets skogsbrukspolitik,

SOM BEKRÄFTAR principerna för ömsesidig respekt, suveränitet, jämlikhet och icke-diskriminering och erkänner de fördelar som parterna får genom detta avtal,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Definitioner

I detta avtal gäller följande definitioner:

- a) *licensmyndighet*: den myndighet som Elfenbenskusten har utsett eller inrättat för att utfärda och godkänna Flegtlicenser.
- b) *Flegtlicens*: ett dokument som har utfärdats på papper eller elektroniskt av Elfenbenskusten och som intygar att timmer eller trävaror i en sändning som är avsedd för export till unionen har producerats och verifierats i enlighet med gällande lagstiftning och med detta avtal.

- c) *behöriga myndigheter*: de myndigheter som unionens medlemsstater har utsett för att ta emot, verifiera och godta Flegtlicenser.
- d) *timmer och trävaror*: de produkter som förtecknas i bilaga I.
- e) *timmer och trävaror under transitering*: allt timmer och alla trävaror med ursprung i ett tredjeland som förs in till Elfenbenskustens territorium under tullkontroll och sedan förs ut ur territoriet i samma form utan att byta ursprungsland och utan att bearbetas eller saluföras.
- f) *lagligt producerat timmer*: timmer och trävaror som har avverkats eller importerats och producerats i enlighet med Elfenbenskustens lagstiftning som anges i bilaga II; vad beträffar importerat timmer, trävaror som har avverkats, producerats och exporterats enligt den relevanta lagstiftningen i avverkningslandet och de förfaranden som anges i bilaga III.
- g) *HS-nummer*: ett högst sexsiffrigt nummer som anges i nomenklaturen för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering, upprättat genom Världstullorganisationens internationella konvention om systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering i Bryssel den 14 juni 1983 och dess efterföljande ändringar.
- h) *sändning*: en kvantitet timmer och trävaror som omfattas av en Flegtlicens, som sänds från Elfenbenskusten av en avsändare och som anmäls för övergång till fri omsättning vid ett tullkontor i unionen.
- i) *export*: att föra ut eller att låta föra ut timmer och trävaror från Elfenbenskustens tullområde.
- j) *import till unionen*: övergång till fri omsättning i unionen i den mening som avses i artikel 201 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 av den 9 oktober 2013 om inrättandet av en tullkodex för unionen ⁽²⁾, för timmer och trävaror som inte kan betecknas som *icke-kommersiella varor* enligt definitionen i artikel 1.21 i kommissionens delegerade förordning (EU) 2015/2446 av den 28 juli 2015 om komplettering av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 952/2013 vad gäller närmare regler avseende vissa bestämmelser i unionens tullkodex ⁽³⁾.
- k) *övergång till fri omsättning*: ett tullförfarande i unionen varigenom varor som inte härrör från unionen erhåller tullstatus som varor från unionen i enlighet med artikel 201 i förordning (EU) nr 952/2013.

Artikel 2

Syfte

1. Syftet med detta avtal är att i överensstämmelse med parternas gemensamma engagemang för en hållbar förvaltning av alla typer av skogar dels skapa en rättslig ram som säkerställer att allt timmer och alla trävaror som anges i definitionen i artikel 1 d och importeras till unionen från Elfenbenskusten har producerats lagligt, dels att främja handeln med sådant timmer och sådana trävaror och att tillämpa hållbarhetsprincipen.
2. Detta avtal utgör också en grund för dialog och samarbete parterna emellan, i syfte att underlätta och främja ett fullständigt genomförande av avtalet och förbättra efterlevnaden av skogslagstiftningen samt förvaltningen i skogssektorn.

Artikel 3

Systemet med Flegtlicenser

1. Ett system med Flegtlicenser inrättas mellan parterna. Systemet omfattar ett antal förfaranden och krav i syfte att kontrollera och intyga, med hjälp av Flegtlicenser, att timmer och trävaror som sänds till unionen har producerats lagligt. I enlighet med förordning (EG) nr 2173/2005 och detta avtal ska unionen inte godta sändningar från Elfenbenskusten för import till unionen om de inte omfattas av Flegtlicenser.

⁽²⁾ EUT L 269, 10.10.2013, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 343, 29.12.2015, s. 1.

2. Systemet med Flegtlicenser ska tillämpas på timmer och trävaror i enlighet med definitionen i artikel 1 d.
3. Parterna är överens om att vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att genomföra systemet med Flegtlicenser.

Artikel 4

Licensmyndighet

1. Elfenbenskusten ska utse en myndighet för Flegtlicensiering och ska meddela Europeiska kommissionen licensmyndighetens kontaktuppgifter. Parterna ska offentliggöra dessa uppgifter.
2. Licensmyndigheten ska utfärda Flegtlicenser som omfattar sändningar av timmer och trävaror som har producerats lagligt i Elfenbenskusten och som är avsedda för export till unionen i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga V.
3. Licensmyndigheten ska enbart utfärda Flegtlicenser för sändningar av timmer och trävaror som har genomgått en verifiering som har bekräftat deras laglighet i enlighet med artikel 8.
4. I enlighet med principen om öppenhet ska licensmyndigheten dokumentera och offentliggöra sina förfaranden för att utfärda Flegtlicenser. Den ska också föra register över alla sändningar som täcks av Flegtlicenser och ska, i överensstämmelse med den nationella lagstiftningen om uppgiftsskydd, göra dessa register tillgängliga för de oberoende revisioner som anges i artikel 10 i detta avtal och den oberoende observation som anges i bilaga III.

Artikel 5

Behöriga myndigheter

1. Europeiska kommissionen ska informera Elfenbenskusten om kontaktuppgifter för de behöriga myndigheterna. Parterna ska offentliggöra dessa uppgifter.
2. Innan en sändning tillåts övergå till fri omsättning i unionen ska de behöriga myndigheterna verifiera att sändningen i fråga omfattas av en giltig Flegtlicens. Om det råder tvivel om en Flegtlicens giltighet, får övergången till fri omsättning skjutas upp och sändningen hållas kvar.
3. De behöriga myndigheterna ska föra register över de Flegtlicenser som mottagits och årsvis offentliggöra en förteckning över dem.
4. De behöriga myndigheterna ska i enlighet med nationell lagstiftning om uppgiftsskydd ge den oberoende revisor som Elfenbenskusten har utsett tillgång till de relevanta handlingarna och uppgifterna.
5. När timmer och trävaror från de arter som förtecknas i bilagorna till Cites-konventionen och som omfattas av en Flegtlicens förs in i unionen ska de enbart genomgå den verifiering som fastställs i rådets förordning (EG) nr 338/97 av den 9 december 1996 om skyddet av arter av vilda djur och växter genom kontroll av handeln med dem⁽⁴⁾. Under alla omständigheter ska systemet för Flegtlicenser tillhandahålla en garanti för att dessa produkter har avverkats lagligt.

Artikel 6

Flegtlicenser

1. Genom att utfärda en Flegtlicens intygar licensmyndigheten att det berörda timret och de berörda trävarorna har producerats lagligt.
2. Flegtlicenserna ska upprättas enligt den mall som anges i tillägg 1 till bilaga V. Licenserna ska avfattas på franska.

⁽⁴⁾ EGT L 61, 3.3.1997, s. 1.

3. Parterna får i gemensamt samförstånd upprätta elektroniska system för utfärdande, överföring och mottagande av Flegtlicenser.
4. Förfarandet för utfärdande av Flegtlicenser och de tekniska specifikationerna för Flegtlicenserna anges i bilaga V.

Artikel 7

Lagligt producerat timmer och lagligt producerade trävaror

För detta avtals syften anges i artikel 1 f och i bilaga II en definition av lagligt producerat timmer och lagligt producerade trävaror. I bilagan anges den ivorianska lagstiftning som måste följas för att timmer och trävaror ska få tas upp i en Flegtlicens. Bilagan innehåller även dokumentation över de principer, kriterier och indikatorer som ska tjäna som bevis för att denna lagstiftning följs.

Artikel 8

Verifiering av lagligt producerat timmer och lagligt producerade trävaror

1. Elfenbenskusten ska upprätta ett system för verifiering av att timmer och trävaror för sändning har producerats lagligt, och att endast sändningar som har konstateras vara lagliga exporteras till unionen (nedan kallat *laglighetsförsäkringssystem*). Laglighetsförsäkringssystemet ska även omfatta efterlevnadskontroller och förfaranden för att säkerställa att trävaror av olagligt eller okänt ursprung inte kommer in i försörjningskedjan. När detta system används ska Elfenbenskusten även verifiera lagligheten hos importerat timmer och importerade trävaror.
2. Laglighetsförsäkringssystemet beskrivs i bilaga III.

Artikel 9

Övergång till fri omsättning för sändningar som omfattas av en Flegtlicens

1. Förfarandet för övergång till fri omsättning i unionen för sändningar som omfattas av en Flegtlicens anges i bilaga IV.
2. Om de behöriga myndigheterna har berättigade grunder för att misstänka att en Flegtlicens inte är giltig eller inte överensstämmer med den sändning som den hävdas omfatta, ska den behöriga myndigheten tillämpa de förfaranden som anges i bilaga IV.
3. Om det vid samråd om Flegtlicenser uppstår ihållande meningsskiljaktigheter eller problem får dessa hänskjutas till den gemensamma genomförandekommitté som inrättas enligt artikel 19.

Artikel 10

Oberoende revisor

1. Parterna är överens om att det är nödvändigt att anlita en oberoende revisor under avtalade perioder i enlighet med vad som anges i bilaga VI, för att försäkra sig om att Elfenbenskustens laglighetsförsäkringssystem och systemet med Flegtlicenser fungerar på ett effektivt sätt och ger de förväntade resultaten.
2. Elfenbenskusten ska i samråd med unionen anlita en oberoende revisor, för att utföra de uppgifter som förtecknas i bilaga VI.
3. Den oberoende revisorn ska meddela parterna sina iakttagelser med hjälp av rapporter, i enlighet med det förfarande som anges i bilaga VI. Den oberoende revisorns rapporter ska offentliggöras i enlighet med förfarandet i bilaga VI.
4. Parterna ska underlätta den oberoende revisorns verksamhet, bl.a. genom att se till att revisorn får tillgång till den information som den behöver för att utföra sina uppgifter. Parterna får dock i enlighet med sin lagstiftning om uppgiftsskydd vägra att lämna ut sådan information som de inte har rätt att lämna ut.

*Artikel 11***Oriktigheter**

Parterna ska i enlighet med artikel 21 i detta avtal skriftligen underrätta varandra om de misstänker eller har bevis för kringgående av systemet med Flegtlicenser eller oriktigheter i systemet, bland annat i följande fall:

- a) Bedräglig handel, särskilt omledning av handelsflöden från Elfenbenskusten till unionen via ett tredjeland där det finns skäl att anta att detta görs i avsikt att kringgå kravet på licens.
- b) Flegtlicenser för timmer och trävaror som innehåller timmer från tredjeländer som misstänks ha producerats olagligt.
- c) Bedrägeri vid erhållandet eller användningen av Flegtlicenser.

*Artikel 12***Dag då systemet med Flegtlicenser ska börja genomföras**

1. Parterna ska underrätta varandra, genom den gemensamma genomförandekommittén, när de anser att de har gjort de nödvändiga förberedelserna för att systemet med Flegtlicenser ska kunna genomföras fullt ut.
2. Parterna ska via den gemensamma genomförandekommittén beställa en oberoende utvärdering av systemet med Flegtlicenser på grundval av de kriterier som anges i bilaga VII. Syftet med den oberoende utvärderingen är att fastställa huruvida det laglighetsförsäkringssystem som ligger till grund för systemet med Flegtlicenser fyller sin funktion på ett tillfredsställande sätt.
3. På grundval av rekommendationerna från den gemensamma genomförandekommittén ska parterna komma överens om ett datum då systemet med Flegtlicenser ska börja genomföras.
4. Parterna ska skriftligen underrätta varandra om detta datum i enlighet med artikel 21 i detta avtal.

*Artikel 13***Tillämpning av laglighetsförsäkringssystemet på timmer och trävaror som inte exporteras till unionen**

Elfenbenskusten ska använda laglighetsförsäkringssystemet för att verifiera lagligheten hos timmer och trävaror för såväl inhemsk konsumtion som för export till marknader utanför unionen.

*Artikel 14***Tidsplan för genomförandet**

1. Parterna ska via den gemensamma genomförandekommittén godkänna en tidsplan för genomförandet av detta avtal.
2. Den gemensamma genomförandekommittén ska utvärdera framstegen i genomförandet av detta avtal i förhållande till den godkända tidsplanen.

*Artikel 15***Kompletterande åtgärder**

1. De områden där det behövs kompletterande åtgärder, framför allt ytterligare tekniska och finansiella resurser, för att genomföra detta avtal och för att ta itu med orsakerna till och drivkrafterna bakom olaglig avverkning anges i bilaga VIII.
2. Elfenbenskusten ska se till att genomförandet av detta avtal inkluderas i landets nationella planeringsinstrument och budget.

3. Parterna ska se till att de åtgärder som hör samman med genomförandet av detta avtal samordnas med befintliga och framtida utvecklingsprogram och utvecklingsinitiativ, särskilt de som har koppling till Redd+.
4. Resurser som krävs för genomförandet av detta avtal ska tillhandahållas i enlighet med unionens och medlemsstaternas programplanering för samarbetet med Elfenbenskusten och i enlighet med Elfenbenskustens budgetförfaranden.

Artikel 16

Berörda parters deltagande

1. Elfenbenskusten ska låta berörda parter delta i genomförandet av detta avtal, särskilt det civila samhällets organisationer, företag och fackföreningar inom den privata sektorn och lokalbefolkningen via det traditionella ledarskapet.
2. Elfenbenskusten ska se till att detta avtal genomförs och övervakas på ett transparent sätt tillsammans med berörda parter.
3. Parterna ska se till att ett genusperspektiv tillämpas och att kvinnors och flickors roll erkänns i högre utsträckning i skogsförvaltningen och i genomförandet av detta avtal.
4. Unionen ska med beaktande av sina skyldigheter enligt konventionen om tillgång till information, allmänhetens deltagande i beslutsprocesser och tillgång till rättslig prövning i miljöfrågor, undertecknad i Århus den 25 juni 1998, hålla regelbundna samråd med berörda parter om genomförandet av detta avtal.

Artikel 17

Sociala skyddsåtgärder

1. För att minimera de eventuella negativa effekterna för de berörda parter som anges i artikel 16.1, särskilt lokalbefolkningen, enas parterna härmed om att bedöma effekterna av detta avtal på deras livsstil och livsvillkor.
2. Parterna ska övervaka effekterna av detta avtal för de berörda parter som anges i artikel 16.1, särskilt lokalbefolkningen, och vidta lämpliga åtgärder för att mildra eventuella negativa effekter. Parterna får komma överens om ytterligare åtgärder för att ta itu med eventuella negativa effekter på grundval av en metod för att utvärdera detta avtal som parterna ska komma överens om.

Artikel 18

Marknadsincitament

Unionen ska med beaktande av sina internationella skyldigheter främja en gynnsam ställning på sin marknad för timmer och trävaror, bland annat genom att uppmuntra principer för offentlig och privat upphandling som beaktar ansträngningarna för att säkerställa ett utbud av lagligt producerat timmer och lagligt producerade trävaror.

Artikel 19

Den gemensamma genomförandekommittén

1. För att säkerställa förvaltningen av detta avtal ska parterna inrätta en gemensam genomförandekommitté. Bland kommitténs särskilda funktioner och uppgifter ingår förvaltning, uppföljning och utvärdering av detta avtal, dialog och informationsutbyte mellan parterna. Dessa funktioner och uppgifter beskrivs i bilaga X.

2. Den gemensamma genomförandekommittén ska inrättas inom tre månader efter ikraftträdandet av detta avtal. Varje part ska för detta ändamål utse sina företrädare i den gemensamma genomförandekommittén. Den gemensamma genomförandekommittén ska fatta sina beslut med enhällighet. Den gemensamma genomförandekommitténs ordförandeskap ska innehas gemensamt av två högre tjänstemän som utses av varje part som representant för vardera parten.
3. Den gemensamma genomförandekommittén ska fastställa sin arbetsordning.
4. Den gemensamma genomförandekommittén ska sammanträda minst två gånger om året under de första två åren och därefter minst en gång per år, varvid parterna på förhand ska komma överens om tidpunkten och dagordningen för sammanträdet. Extraordinarie sammanträden får hållas på begäran av endera parten.
5. Den gemensamma genomförandekommittén ska försäkra sig om att den arbetar på ett öppet sätt och att information om dess arbete och beslut görs tillgänglig för allmänheten.
6. Den gemensamma genomförandekommittén ska offentliggöra en årsrapport. De uppgifter som ska ingå i rapporten anges i bilaga IX.

Artikel 20

Öppenhet och tillgång till offentlig information

1. För att förbättra styrningen måste tillhandahållandet av information till de berörda parterna vara en central aspekt av detta avtal. Information ska offentliggöras regelbundet för att underlätta genomförandet och övervakningen av systemet med Flegtlicenser, öka insynen och på så sätt stärka konsumenternas och de berörda parternas förtroende och säkerställa att parterna är ansvarsskyldiga. Närmare uppgifter om den information som ska offentliggöras anges i bilaga IX.
2. Varje part ska införa de kommunikationsmekanismer som är lämpligast (bland annat via internet och medier, genom att offentliggöra handlingar eller rapporter, genom att anordna workshoppar) för att informera allmänheten.
3. Parterna åtar sig särskilt att sträva efter att göra tillförlitlig, relevant och aktuell information tillgänglig för de olika berörda parterna.
4. Parterna kommer överens om att bevara konfidentialiteten hos information som utväxlas inom ramen för detta avtal, enligt det som fastställs i respektive parts lagstiftning. Ingendera parten får offentliggöra eller tillåta sina respektive myndigheter, deras anställda eller uppdragstagare att inom ramen för detta avtal offentliggöra utväxlade uppgifter om affärshemligheter eller konfidentiell affärsinformation.

Artikel 21

Kommunikation om genomförandet

1. De nedan angivna företrädarna för parterna ska ansvara för officiella meddelanden om genomförandet av detta avtal.
 - För Europeiska unionen: chefen för Europeiska unionens delegation i Elfenbenskusten.
 - För Elfenbenskusten: skogsministeriet.
2. Parterna ska utan otillbörligt dröjsmål meddela varandra de uppgifter som behövs för att genomföra detta avtal.
3. Parterna ska sträva efter att kommunicera med allmänheten på ett samordnat och konsekvent sätt om tolkningen och genomförandet av detta avtal.

Artikel 22

Territoriell tillämpning

Detta avtal ska tillämpas, å ena sidan, på de territorier där fördraget om Europeiska unionen och fördraget om Europeiska unionens funktionssätt är tillämpliga och i enlighet med de villkor som fastställs i dessa fördrag och, å andra sidan, på Elfenbenskustens territorium.

*Artikel 23***Samråd och medling**

1. Parterna ska alltid bemöda sig om att komma överens om tolkningen och tillämpningen av detta avtal. Om det uppstår meningsskiljaktigheter eller konflikter ska parterna sträva efter att hitta lösningar genom samråd och medling.
2. En part som vill inleda samråd ska skriftligen underrätta den andra parten och den gemensamma genomförandekommittén om sin begäran om samråd och ange sina skäl.
3. Samrådet ska inledas inom 40 dagar och ska betraktas som avslutat inom 90 dagar från och med att begäran om samråd lämnades in, om inte parterna kommer överens om något annat. I brådskande fall får emellertid endera parten begära att samrådet ska inledas inom 5 dagar och avslutas inom 30 dagar efter begäran, om inte parterna kommer överens om något annat.
4. Om samrådet inte leder fram till någon gemensam lösning på meningsskiljaktigheten eller konflikten får parterna komma överens om att ta hjälp av en medlare. Utan hinder av detta får endera parten besluta att låta avgöra frågan direkt genom skiljedom.
5. Parterna ska komma överens om valet av medlare inom 15 dagar efter det att de har kommit överens om att begära medling. Medlaren ska ta emot parternas inlagor och komma överens om en medlingssammankomst. Om inte parterna kommer överens om något annat ska medlaren inom 60 dagar från det att den utsågs överlämna ett yttrande till parterna om lösning av meningsskiljaktigheten eller tvisten i enlighet med detta avtal.
6. Medlarens yttrande är inte rättsligt bindande.

*Artikel 24***Skiljeförfarande**

1. Om samrådet och, i förekommande fall, medlingen inte har lett fram till en lösning av meningsskiljaktigheten eller konflikten i enlighet med artikel 23 ska alla tvister, meningsskiljaktigheter eller klagomål som uppstår till följd av detta avtal eller som avser detta avtal eller dess existens, tolkning, genomförande, bristande genomförande, upplösning eller upphävande, lösas med tillämpning av Permanenta skiljedomstolens skiljedomsregler från 2012.
 - a) Skiljenämnden ska bestå av tre skiljemän.
 - b) Skiljeförfarandet ska äga rum i Haag, i Nederländerna.
 - c) Det språk som ska användas vid förfarandet är franska.
2. Endera parten får begära att en skiljenämnd ska inrättas genom att skriftligen underrätta den andra parten och Permanenta skiljedomstolen från 2012 om sin begäran.
3. Skiljenämndens beslut är bindande för parterna som ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att genomföra dem i god tro.
4. Endera parten ska informera den andra parten och den gemensamma genomförandekommittén om de åtgärder som har vidtagits för att genomföra skiljenämndens beslut. Den gemensamma genomförandekommittén ska analysera de vidtagna åtgärderna och får vid behov rekommendera ytterligare eller korrigerande åtgärder för att säkerställa att skiljenämndens beslut följs. Endera parten får begära att skiljenämnden ska uttala sig om respekten för dess ursprungliga beslut.
5. Den gemensamma genomförandekommittén ska fastställa skiljeförfaranden i den mån de skiljer sig från Permanenta skiljedomstolens skiljedomsregler från 2012.

*Artikel 25***Tillfälligt upphävande**

1. En part som tillfälligt vill upphäva detta avtal ska anmäla sina avsikter skriftligen till den andra parten och ange skälen. Frågan ska därefter diskuteras av parterna, med beaktande av synpunkterna från berörda parter.
2. Vardera parten får tillfälligt upphäva avtalet om den andra parten
 - a) inte uppfyller sina skyldigheter i enlighet med avtalet,
 - b) inte upprätthåller de lagstiftningsmässiga och administrativa åtgärder och medel som krävs för att genomföra avtalet,
 - c) agerar eller underlåter att agera på ett sätt som medför betydande risker för miljö, hälsa, säkerhet eller trygghet för unionens eller Elfenbenskustens befolkning.
3. Villkoren i detta avtal ska upphöra att gälla 30 kalenderdagar efter det att en sådan anmälan som avses i punkt 1 görs.
4. Tillämpningen av avtalet ska återupptas 30 kalenderdagar efter det att den part som tillfälligt upphävde avtalet underrättar den andra parten om att skälen för upphävandet inte längre gäller.

*Artikel 26***Ändringar**

1. En part som vill ändra detta avtal ska lägga fram ett ändringsförslag för den andra parten minst 90 kalenderdagar före det nästkommande sammanträdet i den gemensamma genomförandekommittén. Den gemensamma genomförandekommittén ska diskutera förslaget och, om enighet uppnås, avge en rekommendation. Varje part ska överväga rekommendationen och, om den samtycker, informera den andra parten om detta i syfte att komma överens om ett datum för att underteckna ändringen, varefter vardera parten ska anta eller ratificera den i enlighet med sina egna förfaranden.
2. Ändringar som har antagits eller godkänts av båda parterna enligt det som anges ovan, träder i kraft första dagen i den månad som följer på den dag då parterna har underrättat varandra om att de förfaranden som är nödvändiga för detta har slutförts.
3. Utan hinder av punkt 1 får den gemensamma genomförandekommittén och efter den gemensamma genomförandekommitténs rekommendation och parternas godkännande, anta ändringar av bilagorna till avtalet.
4. Alla ändringar ska anmälas till de båda depositarierna för avtalet.

*Artikel 27***Giltighetstid**

Detta avtal ska gälla under en period på tio år från och med dagen för dess ikraftträdande. Det ska automatiskt förlängas för på varandra följande perioder på tio år, utom om en part säger upp avtalet enligt det förfarande som anges i artikel 28.

*Artikel 28***Uppsägning**

Var och en av parterna kan säga upp detta avtal genom skriftlig anmälan till den andra parten. Avtalet upphör att gälla 12 månader efter dagen för en sådan anmälan.

*Artikel 29***Bilagor**

Bilagorna till detta avtal är en integrerad del av avtalet.

*Artikel 30***Giltiga texter**

Detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, iriska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska och ungerska språken, vilka alla texter är lika giltiga. I händelse av avvikelser mellan språken ska den franska versionen ha företräde.

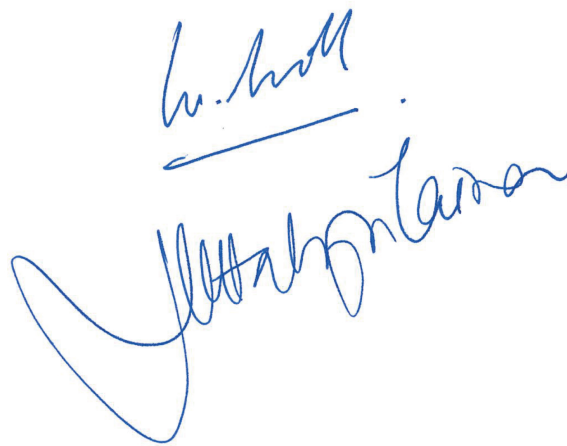
*Artikel 31***Ikraftträdande**

1. Detta avtal träder i kraft den första dagen efter den månad under vilken den sista anmälan från parterna har gjorts om att de förfaranden som är nödvändiga för detta ändamål har slutförts.
2. Underrättelsen ska sändas till generalsekretären för Europeiska unionens råd, som ska vara depositarie för detta avtal.

TILL BEVIS HÄRPÅ har undertecknade, befullmäktigade, undertecknat detta avtal.

Съставено в Брюксел на деветнадесети февруари две хиляди двадесет и четвърта година.
Hecho en Bruselas, el diecinueve de febrero de dos mil veinticuatro.
V Bruselu dne devatenáctého února dva tisíce dvacet čtyři.
Udfærdiget i Bruxelles den nittende februar to tusind og fireogtyve.
Geschehen zu Brüssel am neunzehnten Februar zweitausendvierundzwanzig.
Kahe tuhande kahekümne neljanda aasta veebruarikuu üheksateistkümnendal päeval Brüsselis.
Έγινε στις Βρυξέλλες, στις δέκα εννέα Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες είκοσι τέσσερα.
Done at Brussels on the nineteenth day of February in the year two thousand and twenty four.
Fait à Bruxelles, le dix-neuf février deux mille vingt-quatre.
Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an naoú lá déag de Feabhra sa bhliain dhá mhíle fiche a ceathair.
Sastavljeno u Bruxellesu devetnaestog veljače godine dvije tisuće dvadeset četvrte.
Fatto a Bruxelles, addì diciannove febbraio duemilaventiquattro.
Briselē, divi tūkstoši divdesmit ceturtā gada deviņpadsmitajā februārī.
Priimta du tūkstančiai dvidešimt ketvirtą metų vasario devynioliktą dieną Briuselyje.
Kelt Brüsszelben, a kétézer-huszonnegyedik év február havának tizenkilencedik napján.
Magħmul fi Brussell, fid-dsatax-il jum ta' Frar fis-sena elfejn u erbgha u ghoxrin.
Gedaan te Brussel, negentien februari tweeduizend vierentwintig.
Sporządzono w Brukseli dnia dziewiętnastego lutego roku dwa tysiące dwudziestego czwartego.
Feito em Bruxelas, em dezanove de fevereiro de dois mil e vinte e quatro.
Întocmit la Bruxelles la nouăsprezece februarie două mii douăzeci și patru.
V Bruseli devätnásteho februára dvetisícdvadsaťštyri.
V Bruslju, devetnajstega februarja dva tisoč štiriindvajset.
Tehty Brysselissä yhdeksäntenätoista päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattakaksikymmentäneljä.
Som skedde i Bryssel den nittonde februari år tjugohundratjugofyra.

За Европейския съюз
 Por la Unión Europea
 Za Evropskou unii
 For Den Europæiske Union
 Für die Europäische Union
 Euroopa Liidu nimel
 Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
 For the European Union
 Pour l'Union européenne
 Thar ceann an Aontais Eorpaigh
 Za Europejską uniję
 Per l'Unione europea
 Eiropas Savienības vārdā –
 Europos Sąjungos vardu
 Az Európai Unió részéről
 Għall-Unjoni Ewropea
 Voor de Europese Unie
 W imieniu Unii Europejskiej
 Pela União Europeia
 Pentru Uniunea Europeană
 Za Európsku úniu
 Za Evropsko unijo
 Euroopan unionin puolesta
 För Europeiska unionen



За Република Кот д'Ивоар
 Por la República de Costa de Marfil
 Za Republiku Pobřeží slonoviny
 For Republikken Elfenbenskysten
 Für die Republik Côte d'Ivoire
 Côte d'Ivoire'i Vabariigi nimel
 Για τη Δημοκρατία της Ακτής του Ελεφαντοστού
 For the Republic of Côte d'Ivoire
 Pour la République de Côte d'Ivoire
 Thar ceann Phoblacht an Chósta Eabhair
 Za Republiku Côte d'Ivoire
 Per la Repubblica della Costa d'Avorio
 Kotdivuāras Republikas vārdā –
 Dramblio Kaulo Kranto Respublikos vardu
 Az Elefántesontparti Köztársaság részéről
 Għar-Repubblika tal-Kosta tal-Avorju
 Voor de Republiek Ivoorkust
 W imieniu Republiki Wybrzeża Kości Słoniowej
 Pela República da Costa do Marfim
 Pentru Republica Côte d'Ivoire
 Za Republiku Pobřežia Slonoviny
 Za Republiko Slonokoščeno obalo
 Norsunluurannikon tasavallan puolesta
 För Republiken Elfenbenskusten



BILAGOR

- Bilaga I: Förteckning över det timmer och de trävaror som omfattas Flegtlicenssystemet
 - Bilaga II: Definitionen av lagligt producerat timmer
 - Bilaga III: Beskrivning av laglighetsförsäkringssystemet
 - Bilaga IV: Villkor för övergång till fri omsättning i unionen för timmer och trävaror som exporterats från Elfenbenskusten och omfattas av en Flegtlicens
 - Bilaga V: Förfarande för utfärdande av och tekniska specifikationer för Flegtlicenser
 - Bilaga VI: Specifikationer för den oberoende revisorn
 - Bilaga VII: Kriterier för oberoende utvärdering av laglighetsförsäkringssystemet
 - Bilaga VIII: Kompletterande åtgärder
 - Bilaga IX: Offentliggjord information
 - Bilaga X: Den gemensamma genomförandekommittén
-

BILAGA I

FÖRTECKNING ÖVER DET TIMMER OCH DE TRÄVAROR SOM OMFATTAS AV FLEGTLICENSSYSTEMET

Följande timmer och trävaror omfattas av Flegtlicenser om de är avsedda för export till unionen. När den ivorianska lagstiftningen förbjuder export av visst timmer eller vissa trävaror får dessa emellertid inte omfattas av någon Flegtlicens.

HS-nummer	Varuslag
4403	Virke, obearbetat, barkat, befriat från splintved eller bilat eller grovt sågat på två eller fyra sidor
4406	Järnvägs- och spårvägssliprar av trä
4407	Virke, sågat eller kluvet i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat, med en tjocklek av mer än 6 mm
4408	Skivor för fanering (inbegripet sådana som erhållits genom skärning av laminerat virke), skivor för plywood eller för liknande laminerat virke och annat virke, sågat i längdriktningen eller skuret eller svarvat till skivor, även hyvlat, slipat, kantskarvat eller längdskarvat, med en tjocklek av högst 6 mm
44 09	Virke (inbegripet icke sammansatt parkettstav), likformigt bearbetat utefter hela längden (spontat, falsat, fasat, försett med pärlstav, profilerat, bearbetat till rund form e.d.) på kanter, ändar eller sidor, även hyvlat, slipat eller längdskarvat
	ex. 44 09 21
44 10	Spånskivor, oriented strand board (OSB) och liknande skivor (t.ex. waferboard) av trä eller andra vedartade material, även innehållande harts eller andra organiska bindemedel.
44 12	Kryssfananer (plywood), fanerade skivor och liknande trälaminat
	ex. 44 12 10
44 15	Packlådor, förpackningsaskar, häckar, tunnor och liknande förpackningar, av trä; kabeltrummor av trä. lastpallar, pallboxar och liknande anordningar, av trä; pallflänsar av trä
44 17	Verktyg och redskap, infattningar, handtag och skaft till verktyg eller redskap, borsträn samt borst- och kvastskaft, av trä; skoläster och skoblock, av trä
44 18	Byggnadssnickerier och timmermansarbeten, av trä, inbegripet cellplattor, sammansatta golvschivor samt vissa takspån ("shingles" och "shakes").
	ex. 44 18 73
	ex. 44 18 91
44 19	Bords- och köksartiklar av trä
	ex. 44 19 11
	ex. 44 19 12
	ex. 44 19 19

HS-nummer	Varuslag
44 20	Trä med inläggningar; skrin, askar, etuier och fodral för smycken, matsilver och liknande artiklar, av trä; statyetter och andra prydnadsföremål, av trä; rumsinventarier av trä, inte inbegripna i kapitel 94
44 21	Andra varor av trä
	ex. 44 21 91
94 03 30	Kontorsmöbler av trä
94 03 40	Köksmöbler av trä
94 03 50	Sovrumsmöbler av trä
94 03 60	Andra möbler av trä
94 03 91	Delar av trä
94 06 10	Monterade eller monteringsfärdiga byggnader av trä

BILAGA II

DEFINITIONEN AV LAGLIGT PRODUCERAT TIMMER

1. Ivoriansk lagstiftning som ska följas för att en Flegtlicens eller ett offentligt laglighetsintyg ska utfärdas
Följande lagar och andra författningar ska följas för att en sändning av timmer och trävaror ska kunna omfattas av en Flegtlicens eller ett offentligt laglighetsintyg:
 - Enhetlig rättsakt från Ohada av den 17 april 1997 om lagstiftningen för handelsföretag och ekonomiska intressegrupper.
 - Enhetlig rättsakt från Ohada av den 15 december 2010 om lagstiftningen för kooperativa företag.
 - Enhetlig rättsakt från Ohada av den 15 december 2010 om den allmänna handelslagstiftningen.
 - Allmän skattekodex och dess efterföljande rättsakter.
 - Tullkodex och dess efterföljande rättsakter.
 - Socialförsäkringskodex och dess tillämpningsföreskrifter.
 - Civilprocess-, handels- och förvaltningslagen.
 - Lag nr 98-750 av den 23 december 1998 om markområden på landsbygden och dess tillämpningsföreskrifter.
 - Arbetslagen och dess tillämpningsföreskrifter.
 - Skogsbrukslagen och dess tillämpningsföreskrifter, särskilt
 - dekret nr 2013-484 av den 2 juli 2013 om inrättande av andra intäkter från skogsbruket än skatteintäkter inom ramen för vatten- och skogsministeriet,
 - dekret nr 2019-978 av den 27 november 2019 om koncession avseende förvaltning av privata skogsfastigheter som utförs av statliga och lokala myndigheter,
 - dekret nr 2019-979 av den 27 november 2019 om förvaltningsföreskrifter för skogsjordbruk, utnyttjande av jordbruksplanteringar och försäljning av jordbruksprodukter från skogsjordbruk,
 - dekret nr 2019-980 av den 29 november 2019 om skogsbruk i nationella skogsområden,
 - dekret nr 2021-438 av den 8 september 2021 om villkoren för yrkesutövande som och erhållande av godkännande som skogsförvaltare,
 - dekret nr 2021-583 av den 6 oktober 2021 om föreskrifter för förvaltning och användning av ekologiskt känsliga områden,
 - dekret nr 2021-585 av den 6 oktober 2021 om fastställande av villkor och bestämmelser för bearbetning och försäljning av trävaror,
 - dekret nr 2021-587 av den 6 oktober 2021 om fastställande av villkor och bestämmelser för export och import av trävaror,
 - dekret nr 2021-588 av den 6 oktober 2021 om fastställande av förfarandet och prislistan för skogsbrukstransaktioner,
 - dekret nr 2022-781 av den 12 oktober 2022 om fastställande av villkoren för att bli godkänd skogsbruksenhet och få tillstånd för skogsbruksverksamhet,
 - beslut nr 33/Minagra av den 13 februari 1992 om att uppdra åt Sodefor att förvalta de skogar som ingår i statliga skogsområden,
 - beslut nr 861/Minef/Cab av den 13 december 2019 om bestämmelser för att utarbeta och genomföra driftsplaner för skogar och skogsjordbruk,
 - interministeriellt beslut nr 247/Minagri/MPMEF/MPMB av den 17 juni 2014 om fastställande av ersättningstabellen för förstörda odlingar,

- beslut nr 007/Minef/Cab av den 6 januari 2021 om villkor och bestämmelser för registrering av skogar,
- beslut nr 511/Minef/DGFF/DPIF av den 19 maj 2023 om närmare bestämmelser för skogsbruk som bedrivs av privaträttsliga juridiska personer, fysiska personer och för träd utanför skogsområden,
- beslut nr °512/Minef/DGFF/DPIF av den 19 maj 2023 om godkännande av tekniska normer för skogsavverkning.

2. Rättsliga reformer som planeras under genomförandefasen för detta avtal.

Under genomförandefasen för detta avtal planeras rättsliga reformer för att fullborda den rättsliga ramen, bland annat i syfte att

- fastställa ordningen för delning av överskott från skogsförvaltning,
- fastställa minsta avverkningsbara diameter för arter i naturskogar,
- närmare fastställa ordningen för driften av timmerbearbetningsenheter,
- harmonisera och införa dokument för insamling samt för uppföljning, kontroll och omsättning av produkter från skogsbruksverksamhet
- inrätta genomförandeorgan för laglighetsförsäkringssystemet,
- förbättra den rättsliga ramen för den nationella marknaden, särskilt vad gäller tillgång till resursen, produktionen och saluföringen,
- klargöra metoderna för att identifiera ägare till skogsresurser och underlätta registreringen av skogar i det fall det saknas tillgång till intyg eller lagfartsbevis,
- föreskriva mallar för avtal mellan ägare till skogsresurser och skogsbruksenheter,
- slutföra förfarandena för att inrätta och förvalta samfällighetsskogar,
- se över skattesystemet för skogsbruk, särskilt i fråga om skogsbruk som bedrivs av fysiska personer och privaträttsliga juridiska personer,
- införa incitament i hela värdekedjan för att uppmuntra skydd av skogar och återställande av skogsresurser, bland annat en juridisk och finanspolitisk stimulansram och förenklade förfaranden som omfattar skogsbruk, avverkning, transport och försäljning av trävaror, särskilt sådana som kommer från privatägda skogar,
- förtydliga tillämpningen av förbudet mot avverkning av skog norr om latitud 8° nordlig bredd.

3. Laglighetsmatriser

I laglighetsmatriserna fastställs de principer, kriterier och indikatorer som ska användas för att bevisa överensstämmelse med de lagar och föreskrifter som avses i punkt 1 i denna bilaga. För att denna bilaga ska kunna tas i bruk och för att säkerställa enhetliga verifieringskrav ska Elfenbenskusten utarbeta en verifieringshandbok i vilken fastställs de dokument som ska användas för verifieringen och som motsvarar de indikatorer som anges i laglighetsmatriserna (nedan kallade *verifikatorer*). Handboken ska godkännas av den gemensamma genomförandekommittén och offentliggöras på skogsministeriets webbplats (se även bilaga III).

Laglighetsmatris 1 – Skogsbruksenheter

-
1. Princip: Aktören är lagligen etablerad och godkänd

 - 1.1. Kriterium: Aktören är registrerad
 - 1.1.1. Indikator: Aktören är inskriven i handels- och panträttsregistret
 - 1.1.2. Indikator: Aktören är deklarerad hos skattemyndigheterna
 - 1.1.3. Indikator: Aktören är registrerad hos den organisation som ansvarar för socialförsäkringar
 - 1.2. Kriterium: Aktören är godkänd
 - 1.2.1. Indikator: Aktören är godkänd av skogsbruksmyndigheterna
-
2. Princip: Aktören har åtkomsträtt till skogsresurser

 - 2.1. Kriterium: Skogsbruksenhetsen har åtkomsträtt till skogsresurser som täcker enhetens verksamhet och verksamhetsområde
 - 2.1.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten och i områden som ägs av lokala myndigheter: Skogsbruksenhetsen har tilldelats en förvaltnings- eller skogsbrukskoncession inom ramen för ett avtal med Sodefor (Société de Développement des Forêts)
 - 2.1.2. Indikator för skogsbruk i skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer, fysiska personer och avverkning av träd utanför skogsområden: Skogsbruksenhetsen äger skogsresurser eller agerar på grundval av ett avtal om detta med ägaren
 - 2.1.3. Indikator för skogsbruk i skogsbruksområden: Skogsbruksenhetsen har tilldelats ett skogsbruksområde och eller agerar på grundval av ett avtal med ägarna
-
3. Princip: Aktören utnyttjar träresurserna i enlighet med gällande lagstiftning

 - 3.1. Kriterium: Skogsbruksenhetsen har skogsbruksplaneringshandlingar
 - 3.1.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten och i områden som ägs av lokala myndigheter: Skogsbruksenhetsen har en driftsplan som omfattar förvaltningskoncessionen
 - 3.1.2. Indikator för skogsbruk i skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer, fysiska personer och avverkning av träd utanför skogsområden: Skogsbruksenhetsen har en förenklad driftsplan, en förvaltningsplan eller en årlig verksamhetsplan
 - 3.2. Kriterium: Aktören innehar ett skogsbrukstillstånd eller har deklarerat sin avverkningsstatistik
 - 3.2.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten och i områden som ägs av lokala myndigheter: Aktören har ett skogsbrukstillstånd
 - 3.2.2. Indikator för skogsbruk i skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer eller fysiska personer och för avverkning av träd utanför skogsområden: Ägaren eller skogsbruksenhetsen innehar ett skogsbrukstillstånd eller har deklarerat sin avverkningsstatistik
-

-
- 3.3. Kriterium: Aktören utnyttjar träresurserna i enlighet med specifikationerna och de tekniska normerna
- 3.3.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten eller av lokala myndigheter: Förvaltaren eller aktören markerar gränserna för koncessionen och blocken samt för ekologiskt känsliga områden, kulturella platser och kultplatser för lokalbefolkningen
 - 3.3.2. Indikator för skogsbruk i skogsområden som ägs av privaträttsliga juridiska personer och av fysiska personer: Aktören eller ägaren markerar skiftets höjdpunkter och gränser
 - 3.3.3. Indikator för skyddsskogar, skogsjordbruk och skogar som ägs av lokala myndigheter: Förvaltaren eller aktören genomför en skogsbruksinventering
 - 3.3.4. Indikator för skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer eller av fysiska personer: Aktören genomför en skogsbruksinventering eller prospektering av de träd som ska fällas innan avverkningen genomförs
 - 3.3.5. Indikator: Aktören respekterar ekologiskt känsliga områden
 - 3.3.6. Indikator: Aktören respekterar sina avverkningskvoter (volym eller antal tillåtna träd per art)
 - 3.3.7. Indikator: Aktören respekterar den minsta tillåta avverkningsdiametern för de arter som avverkas
 - 3.3.8. Indikator: Aktören märker på vederbörligt sätt ut de träd som ska fällas, fällda träd och stubbar
- 3.4. Kriterium: Aktören bidrar till att återställa skogstätcket och bibehålla skogens produktionspotential
- 3.4.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten och i områden som ägs av lokala myndigheter: Aktören bidrar till att återställa skogstätcket och bibehålla skogens produktionspotential
 - 3.4.2. Indikator för skogsbruk i skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer, fysiska personer och avverkning av träd utanför skogsområden: Ägaren eller skogsbruksenheten bidrar till att återställa skogstätcket och bibehålla skogens produktionspotential
-

- 3.5. Kriterium: Aktören uppfyller sina skatteskyldigheter och betalar sina skogsbruksavgifter
- 3.5.1. Indikator: Skogsbruksenheten har betalat sina skatter och avgifter i samband med skogsbruksverksamheten
 - 3.5.2. Indikator: Skogsbruksenheten har betalat sina icke skatterelaterade skogsbruksavgifter till skogsministeriet
-

4. Princip: Aktören följer lagstiftningen i fråga om timmertransporter
-

- 4.1. Kriterium: Aktören följer gällande lagstiftning i fråga om omsättning av stockar
- 4.1.1. Indikator för alla typer av transporter av stockar: Aktören dokumenterar omsättningen av stockar
-

5. Princip: Aktören uppfyller sina miljörelaterade skyldigheter
-

- 5.1. Kriterium: Aktören vidtar åtgärder för miljöskydd i enlighet med gällande lagstiftning
- 5.1.1. Indikator: Aktören bedriver sin verksamhet i enlighet med miljölagstiftningen
-

-
6. Princip: Aktören uppfyller sina sociala skyldigheter
-
- 6.1. Kriterium: Aktören följer bestämmelserna i arbetslagen och det branschövergripande kollektivavtalet
- 6.1.1. Indikator: Aktören håller sitt arbetsgivarregister uppdaterat
 - 6.1.2. Indikator: Aktören har betalat in sina arbetsgivaravgifter och sociala avgifter
 - 6.1.3. Indikator: Aktören respekterar den maximala arbetstiden
 - 6.1.4. Indikator: Aktören respekterar de bestämmelser om hälsa och säkerhet på arbetsplatsen som är tillämpliga för dennes verksamhet
 - 6.1.5. Indikator: Aktören betalar alla sina anställda åtminstone den lagstadgade minimilönen
 - 6.1.6. Indikator: Aktören respekterar den lägsta lagliga arbetsåldern
 - 6.1.7. Indikator: Aktören tar hänsyn till lämpliga arbetsvillkor för kvinnor i allmänhet och för gravida kvinnor i synnerhet
-
- 6.2. Kriterium: Aktören respekterar lokalbefolkningens rättigheter
- 6.2.1. Indikator för skogsbruk i områden som ägs av staten och i områden som ägs av lokala myndigheter: Aktören garanterar respekt för nyttjanderättigheter till skogar
 - 6.2.2. Indikator för skogsbruk i skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer, fysiska personer och avverkning av träd utanför skogsområden: Skogsbruksenheten ska respektera äganderätten och rätten till ersättning för skador och till andra vinster
-

Laglighetsmatris 2 – Bearbetningsenheter

-
1. Princip: Aktören är lagligen etablerad och godkänd
-
- 1.1. Kriterium: Aktören är registrerad
- 1.1.1. Indikator: Aktören är inskriven i handels- och panträttsregistret
 - 1.1.2. Indikator: Aktören är deklarerad hos skattemyndigheterna
 - 1.1.3. Indikator: Aktören är registrerad hos den organisation som ansvarar för socialförsäkringar
-
- 1.2. Kriterium: Aktören är godkänd
- 1.2.1. Indikator: Aktören är godkänd av skogsbruksmyndigheterna
-
2. Princip: Aktören har åtkomsträtt till skogsresurser
-
- Ej tillämpligt
-
3. Princip: Aktören bearbetar träresurserna i enlighet med gällande lagstiftning
-
- 3.1. Kriterium: Aktören följer skogsbrukslagstiftningen
- 3.1.1. Indikator för verksamhet som rör bearbetning av virkesavfall och verksamhet som rör industriellt träsnickeri: Aktören får en årlig licens utfärdad av skogsministeriet
 - 3.1.2. Indikator: Aktören tar emot timmer tillsammans med dokument som intygar dess lagliga ursprung
 - 3.1.3. Indikator för träindustri: Aktören respekterar den teoretiska bearbetningskapaciteten
 - 3.1.4. Indikator: Aktören upprätthåller uppdaterade dokument över produkternas spårbarhet under bearbetningsprocessen
-
- 3.2. Kriterium: Aktören uppfyller sina skatteskyldigheter och betalar sina skogsbruksavgifter
- 3.2.1. Indikator: Aktören har betalat sina skatter och skatterelaterade avgifter
 - 3.2.2. Indikator: Aktören har betalat sina icke skatterelaterade skogsbruksavgifter till skogsministeriet
-
4. Princip: Aktören följer lagstiftningen i fråga om timmertransporter
-
- 4.1. Kriterium: Aktören följer gällande lagstiftning i fråga om omsättning av timmer och trävaror
- 4.1.1. Indikator för alla typer av transporter som utförs av bearbetningsenheter: Aktören dokumenterar omsättningen av timmer och trävaror på nationell nivå
-
5. Princip: Aktören uppfyller sina miljörelaterade skyldigheter
-
- 5.1. Kriterium: Aktören vidtar åtgärder för miljöskydd i enlighet med gällande lagstiftning
- 5.1.1. Indikator: Aktören bedriver sin verksamhet i enlighet med miljölagstiftningen
 - 5.1.2. Indikator: Aktören genomför de åtgärder som anges i dennes miljöförvaltningsplan och de som föreskrivs av miljömyndigheterna
-

6. Princip: Aktören uppfyller sina sociala skyldigheter

6.1. Kriterium: Aktören följer bestämmelserna i arbetslagen och det branschövergripande kollektivavtalet

6.1.1. Indikator: Aktören håller sitt arbetsgivarregister uppdaterat

6.1.2. Indikator: Aktören har betalat in sina arbetsgivaravgifter och sociala avgifter

6.1.3. Indikator: Aktören respekterar den maximala arbetstiden

6.1.4. Indikator: Aktören respekterar de bestämmelser om hälsa och säkerhet på arbetsplatsen som är tillämpliga för dennes verksamhet

6.1.5. Indikator: Aktören betalar alla sina anställda åtminstone den lagstadgade minimilönen

6.1.6. Indikator: Aktören respekterar den lägsta lagliga arbetsaldern

6.1.7. Indikator: Aktören tar hänsyn till lämpliga arbetsvillkor för kvinnor i allmänhet och för gravida kvinnor i synnerhet

Laglighetsmatris 3 – Importör/exportör/handlare

1. Princip: Aktören är lagligen etablerad och godkänd

1.1. Kriterium: Aktören är registrerad

1.1.1. Indikator: Aktören är inskriven i handels- och panträttsregistret

1.1.2. Indikator: Aktören är deklarerad hos skattemyndigheterna

1.1.3. Indikator: Aktören är registrerad hos den organisation som ansvarar för socialförsäkringar

1.2. Kriterium: Aktören är godkänd

1.2.1. Indikator för alla exportörer och handlare: Aktören är godkänd av skogsbruksmyndigheterna

2. Princip: Aktören har åtkomsträtt till skogsresurser

Ej tillämpligt

3. Princip: Aktören importerar eller exporterar timmer i enlighet med gällande lagstiftning

3.1. Kriterium: Aktören följer lagstiftningen

3.1.1. Indikator för alla importörer: Aktören har ett importtillstånd för skogsbruksprodukter

3.1.2. Indikator för alla importörer: Importören säkerställer att alla importerade trävaror är lagliga

3.1.3. Indikator för alla exportörer: Aktören låter sina förpackningar verifieras och deklarerar regelbundet sina exportprodukter till de behöriga myndigheterna

3.2. Kriterium: Aktören uppfyller sina skatteskyldigheter och betalar sina skogsbruksavgifter

3.2.1. Indikator för alla exportörer: Aktören betalar sina skatter och skatte- och tullrelaterade avgifter

3.2.2. Indikator: Aktören har betalat sina icke skatterelaterade skogsbruksavgifter till skogsministeriet

-
4. Princip: Aktören följer lagstiftningen i fråga om timmertransporter
-
- 4.1. Kriterium: Aktören följer gällande lagstiftning i fråga om omsättning av timmer och trävaror för import eller export
- 4.1.1. Indikator för alla exportörer: Aktören dokumenterar omsättningen av timmer och trävaror
-
5. Princip: Aktören uppfyller sina miljörelaterade skyldigheter
-
- 5.1. Kriterium: Aktören vidtar åtgärder för miljöskydd i enlighet med gällande lagstiftning
- 5.1.1. Indikator för exportörer och importörer: Aktören bedriver sin verksamhet i enlighet med lagstiftningen om bevarande av djur, växter och utrotningshotade arter
- 5.1.2. Indikator för exportörer: Timmer och trävaror för export behandlas i enlighet med särskilda fytosanitära åtgärder
-
6. Princip: Aktören uppfyller sina sociala skyldigheter
-
- 6.1. Kriterium: Aktören följer bestämmelserna i arbetslagen och det branschövergripande kollektivavtalet
- 6.1.1. Indikator: Aktören håller sitt arbetsgivarregister uppdaterat
- 6.1.2. Indikator: Aktören har betalat in sina arbetsgivaravgifter och sociala avgifter
- 6.1.3. Indikator: Aktören respekterar den maximala arbetstiden
- 6.1.4. Indikator: Aktören respekterar de bestämmelser om hälsa och säkerhet på arbetsplatsen som är tillämpliga för dennes verksamhet
- 6.1.5. Indikator: Aktören betalar alla sina anställda åtminstone den lagstadgade minimilönen
- 6.1.6. Indikator: Aktören respekterar den lägsta lagliga arbetsåldern
- 6.1.7. Indikator: Aktören tar hänsyn till lämpliga arbetsvillkor för kvinnor i allmänhet och för gravida kvinnor i synnerhet
-

BILAGA III

BESKRIVNING AV LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Allmänna bestämmelser
2. Laglighetsförsäkringssystemets delar
3. Laglighetsförsäkringssystemets omfattning
 - 3.1. Timmerkällor som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet
 - 3.2. Marknader som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet
 - 3.3. Aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet
 - 3.4. Verksamhet som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet
4. Kontroll och verifiering
 - 4.1. Kontroll
 - 4.1.1. Laglighetskontroll
 - 4.1.2. Spårbarhetskontroll
 - 4.2. Verifiering
 - 4.2.1. Mål för verifieringen
 - 4.2.2. Verifieringsorgan
 - 4.2.3. Verifieringshandbok
 - 4.2.4. Revisionsavtal
 - 4.2.5. Verifieringsplaner och verifieringsverksamhet
 - 4.2.6. Kick-off-möte
 - 4.2.7. Revisionsarbetet
 - 4.2.8. Avslutande möte
 - 4.2.9. Revisionsrapport
 - 4.2.10. Beslut om lagligheten
 - 4.2.11. Beslut om spårbarheten
 - 4.2.12. Särskilda eller ytterligare revisioner
5. Erkännande av privat och offentlig certifiering
6. System för hantering av uppgifter
7. Hantering av fall av bristande efterlevnad
8. Utfärdande av Flegtlicenser och laglighetsintyg
9. Oberoende revision
10. Oberoende observation
11. System för hantering av klagomål

1. Allmänna bestämmelser

Syftet med Elfenbenskustens laglighetsförsäkringssystem är att garantera lagligheten hos timmer och trävaror (nedan i denna bilaga gemensamt kallade *timmer*). Det är obligatoriskt att inneha en Flegtlicens för alla typer av export av timmer, i enlighet med den produktförteckning som anges i bilaga I, till EU-länder. För övriga länder ska ett offentligt intyg över timrets laglighet och spårbarhet utfärdas i enlighet med kraven i laglighetsförsäkringssystemet.

Laglighetsförsäkringssystemet grundas på gällande nationell lagstiftning. Det omfattar också det statliga kontrollsystemet i varje steg i försörjningskedjan, dvs. från tilldelning av rättigheter och tillstånd, avverkning, transport, bearbetning, export och import samt handel på den nationella marknaden.

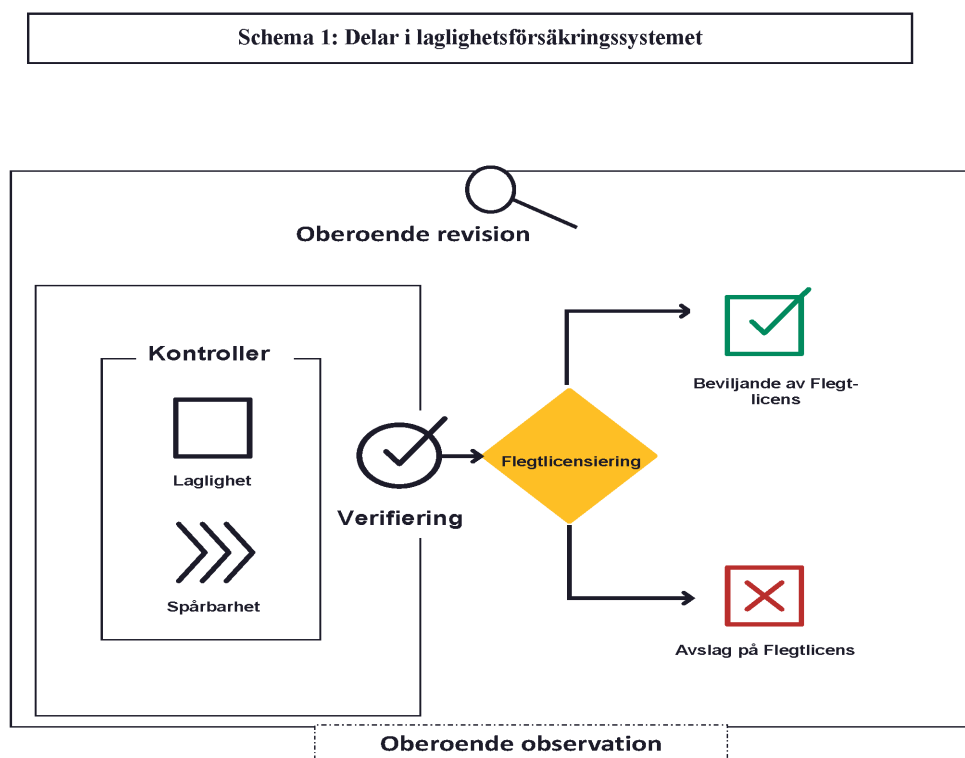
Laglighetsförsäkringssystemet har utarbetats inom ramen för en process med flera parter som har omfattat de berörda myndigheterna samt företrädare för organisationer i det civila samhället, den privata sektorn och lokalbefolkningen via det traditionella ledarskapet.

2. Laglighetsförsäkringssystemets delar

Laglighetsförsäkringssystemet ska bestå av följande delar:

- a) I definitionen av lagligt producerat timmer, som anges i bilaga II till detta avtal, fastställs de rättsliga krav och föreskrifter som ska uppfyllas för att timret ska kunna omfattas av en Flegtlicens eller ett offentligt laglighetsintyg, i förekommande fall. Bilaga II omfattar även laglighetsmatriser där det fastställs principer, kriterier och indikatorer för att verifiera att den rättsliga ramen och föreskrifterna har följts.
- b) Kontrollen av lagligheten och spårbarheten syftar dels till att säkerställa att aktörerna har etablerats lagligt och är godkända samt att deras verksamhet är laglig, dels att dokumentera timrets väg från avverkningsplatsen fram till försäljnings- eller exportstället. I detta ingår den kontroll som utförs av de statliga behöriga organisationerna, i enlighet med vad som föreskrivs i den rättsliga ramen och de administrativa dokument som innehåller närmare förfaranden för den statliga kontrollen.
- c) Verifieringen av laglighet och spårbarhet sker i tillägg till kontrollen av laglighet och spårbarhet och syftar till att säkerställa att timmer som säljs eller exporteras är lagligt. Verifieringen gäller inte enbart aktörernas verksamhet utan även verksamheten hos de statliga behöriga organisationerna när det gäller utfärdande av handlingar och kontroll. Detta steg kommer att genomföras av ett eller flera privata verifieringsorgan som har godkänts av skogsbruksmyndigheterna.
- d) Licensmyndigheten ska enbart utfärda Flegtlicenser för sändningar av timmer avsedda för unionsmarknaden i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga V och efter verifiering av laglighet och spårbarhet i enlighet med beskrivningen i denna bilaga. Lagligheten hos timmer avsett för exportmarknader utanför unionen eller för den nationella marknaden ska bekräftas i särskilda offentliga intyg som också utfärdas av licensmyndigheten efter verifiering av lagligheten och spårbarheten i enlighet med beskrivningen i denna bilaga.
- e) Den oberoende revisionen av systemet, vars specifikationer anges i bilaga VI, ska utvärdera laglighetsförsäkringssystemets funktion, trovärdighet och effektivitet. Revisionen ska utföras av en oberoende organisation som Elfenbenskusten ska anlita i samråd med unionen.
- f) Den oberoende observationen är en integrerad del av laglighetsförsäkringssystemet. Den utförs av organisationer i det civila samhället och gör det möjligt att informera de berörda parterna om tillämpningen av rättsliga krav och föreskrifter för att förbättra styrningen av sektorn.
- g) Systemet för hantering av klagomål är en mekanism som gör det möjligt att lämna in klagomål eller begäran om omprövning i samband med verifieringen av timrets laglighet och att behandla dem så att de kan följas upp inom den fastställda tidsfristen. Genom dialog ger detta system de olika deltagare eller aktörer som påverkas av laglighetsförsäkringssystemet möjlighet att lämna in klagomål om genomförandet av kontrollen och verifieringen av lagligheten och spårbarheten och om mekanismen för utfärdande av Flegtlicenser.

Laglighetsförsäkringssystemets delar kan beskrivas på följande sätt.



3. Laglighetsförsäkringssystemets omfattning
- 3.1. Timmerkällor som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet

Laglighetsförsäkringssystemet omfattar alla produkter som anges i bilaga I till detta avtal som härrör från

- a) skogsområden som ägs av juridiska personer som omfattas av civilrätten, vilket innefattar i) den statligt ägda skogsdomänen, som består av skyddsskogar, skogsjordbruk och skogar som har förvärvats eller upprättats av staten på landsbygden och ii) lokala myndigheters skogsdomän, som består av skogar som skyddats i lokala myndigheters namn, skogar som har överlåtits av staten och skogar som har förvärvats eller skapats av lokala myndigheter på landsbygden,
- b) skogsbruksdomänen för privaträttsliga juridiska personer, som består av naturskog eller skogar som har skapats av privaträttsliga juridiska personer på mark som har förvärvats på lagligt sätt samt samfällighetskogar,
- c) skogsområden som ägs fysiska personer, vilket innefattar
 - naturskogar i områden som dessa personer har ägande- eller sedvanerätt till i enlighet med marklagstiftningen i Elfenbenskusten,
 - skogsplantager som har anlagts i områden som dessa personer har ägande- eller sedvanerätt till eller arrenderar,
- d) naturliga träd och planterade träd utanför en skog,
- e) importerat timmer, som anges i punkt 5 i denna bilaga erkänns emellertid lagligheten hos importerat timmer med Flegtlicens eller Cites-tillstånd automatiskt,
- f) avverknings- och röjningsområden samt beslagtagna skogsresurser. Timmer från avverknings- och röjningsområden samt timmer som har tagits i beslag eller konfiskerats ska dock omfattas av laglighetsförsäkringssystemet utan att vara berättigat till någon Flegtlicens.

Laglighetsförsäkringssystemet omfattar inte timmer under transitering, eftersom detta timmer med ursprung i ett tredjeland förs in till Elfenbenskustens territorium under tullkontroll och sedan förs ut ur territoriet i samma form utan att byta ursprungsland och utan att bearbetas eller saluföras. Timmer under transitering är alltså skilt från den försörjningskedja som täcks av laglighetsförsäkringssystemet och omfattas inte av det systemets verifiering av lagligheten och inte heller av systemet med Flegtlicenser. Laglighetsförsäkringssystemet omfattar inte heller färdiga produkter som importeras till Elfenbenskusten och sedan återexporteras.

3.2. Marknader som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet

Laglighetsförsäkringssystemet omfattar följande marknader.

- a) Unionsmarknaden: Laglighetsförsäkringssystemet gör det möjligt att verifiera att timmer som ska sändas till eller säljas på unionsmarknaden har producerats lagligt, inbegripet importerat timmer. Laglighetsförsäkringssystemet ska även omfatta efterlevnadskontroller och förfaranden för att säkerställa att trävaror av olagligt eller okänt ursprung inte förs in i unionens försörjningskedja. En Flegtlicens ska utfärdas efter verifiering av lagligheten hos timmer avsett för unionsmarknaden.
- b) Marknader utanför unionen: Laglighetsförsäkringssystemet gör det möjligt att verifiera att timmer avsett för export till marknader utanför unionen har producerats lagligt, inbegripet importerat timmer. Ett offentligt laglighetsintyg ska utfärdas efter verifiering av lagligheten hos timmer avsett för unionsmarknaden.
- c) Nationell marknad: Laglighetsförsäkringssystemet gör det möjligt att verifiera att timmer avsett för inhemsk konsumtion har producerats lagligt, inbegripet importerat timmer. Ett offentligt laglighetsintyg får utfärdas efter verifiering av lagligheten hos timmer avsett för denna marknad.

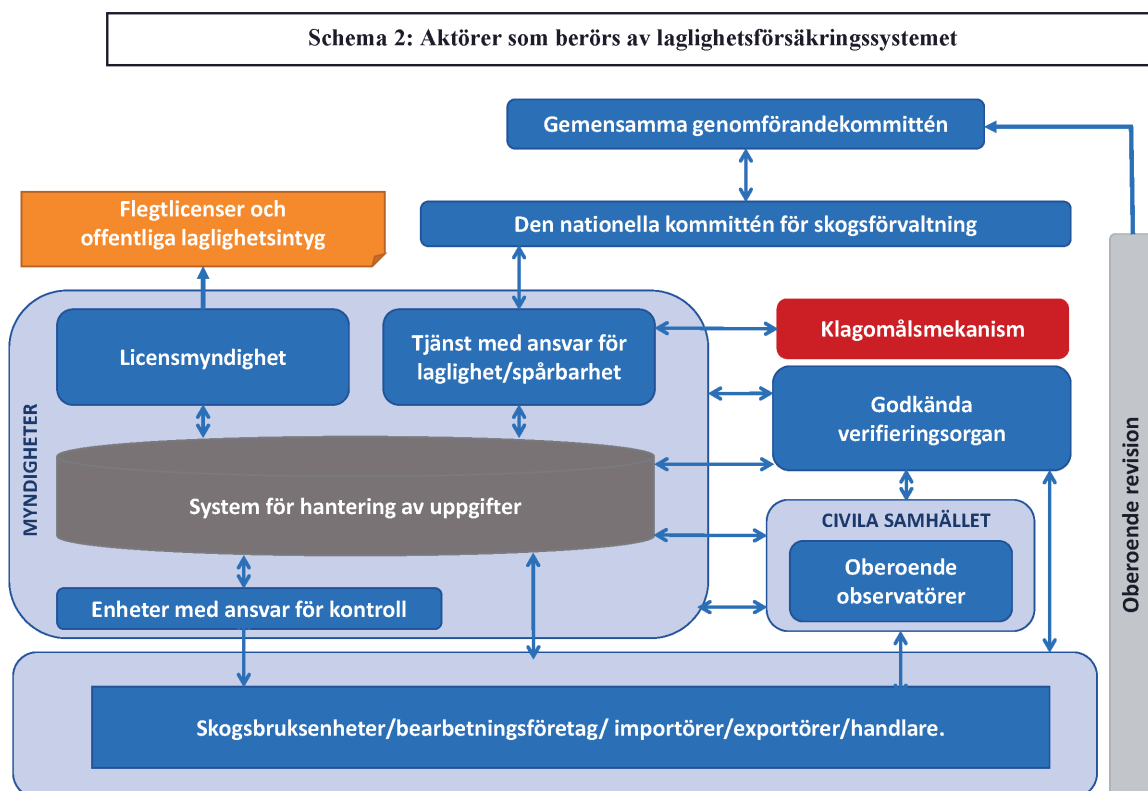
3.3. Aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet

Laglighetsförsäkringssystemet innebär att följande aktörer berörs:

- a) Den gemensamma genomförandekommittén är den genomförandeorganisation som inrättas av parterna till detta avtal i enlighet med artikel 19 och bilaga X till detta avtal.
- b) Det statliga kontrollsystemet säkerställs av offentliga myndigheter, inbegripet de organisationer som står under deras tillsyn och som har befogenhet att genomföra kontroller av laglighet och spårbarhet och som har ansvar för att säkerställa respekten för den lagstiftning som anges i bilaga II till detta avtal (se punkt 4.1 i denna bilaga).
- c) Vid genomförandet av detta avtal ska Elfenbenskusten inrätta en nationell kommitté för skogsförvaltning vars ständiga tekniska sekretariat ska tillhandahållas genom en tjänst som har ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet. Denna tjänst ska utses av skogsbruksmyndigheterna som ska ge den driftsresurser för att garantera dess oberoende. Den nationella kommittén för skogsförvaltning och den tjänst med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet som tillhandahåller kommitténs sekretariat kommer att upprättas genom en omvandling av den nuvarande tekniska kommittén för förhandlingar om det frivilliga Flegtpartnerskapsavtalet och dess sekretariat. Utöver de befogenheter som föreskrivs i fråga om genomförandet av den nationella strategin för att bevara, återställa och utöka skogar, ska den nationella kommittén säkerställa funktionerna hos styrkommittén för laglighetsförsäkringssystemet och systemet för hantering av klagomål i samband med laglighetsförsäkringssystemet. Elfenbenskusten ska se till att de olika berörda parterna inom skogsbrukssektorn, dvs. den offentliga och den privata sektorn, det civila samhället och det traditionella ledarskapet, ingår i den nationella kommittén för skogsförvaltning och effektivt uppfyller sin funktion i samband med laglighetsförsäkringssystemet. Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet är en permanent organisation som ska bistå den nationella kommittén för skogsförvaltning i dess ledningsuppdrag och i behandlingen av klagomål, administrera systemet för hantering av uppgifter och underlätta dialogen mellan de olika administrativa tjänster som berörs av laglighetsförsäkringssystemet, framför allt via en arbetsgrupp där tjänsten kommer att vara representerad.
- d) Licensmyndigheten är en organisation som står under skogsministeriets tillsyn (se punkt 8 i denna bilaga och bilaga V till detta avtal).
- e) Kontroller ska utföras av ett eller flera verifieringsorgan som är privata enheter och som har godkänts för detta ändamål av skogsbruksmyndigheterna vid genomförandefasen för detta avtal (se punkt 4.2.2 i denna bilaga).
- f) Alla aktörer som ingår i värdekedjan för timmer omfattas av laglighetsförsäkringssystemet. De laglighetsmatriser som anges i bilaga II till detta avtal har upprättats med hänsyn till följande tre typer av aktörer: i) Skogsbruksenheter, som är juridiska eller fysiska personer som är godkända av skogsministeriet för att säkerställa skogsbruksverksamheten. Fällning, upparbetning och transport av timmer och allt annat uttag av timmer för kommersiella ändamål betraktas som skogsbruksverksamhet. ii) Bearbetningsenheter för timmer omfattar producenter av fysiska varor genom bearbetning och förädling av träråvaran. De är också ansvariga för timmertransporter mellan bearbetningsanläggningar. iii) Timmerförsäljare på den inhemska marknaden, importörer och exportörer av timmer omfattar aktörer som säljer, importerar eller exporterar timmer.

- g) Det civila samhället ingår i laglighetsförsäkringssystemet som oberoende observatör. Det samverkar med de andra aktörerna och deltagarna i laglighetsförsäkringssystemet och deltar som observatör i verifieringsverksamheten och tar del av den information som är nödvändig för att kunna fullgöra sin funktion som oberoende observatör (se punkt 10 i denna bilaga).
- h) Den oberoende revisorn utvärderar laglighetsförsäkringssystemets genomförande och ändamålsenlighet (se punkt 9 i denna bilaga och bilaga VI till detta avtal). De oberoende revisionerna omfattar aktörernas roll och verksamhet med avseende på laglighetsförsäkringssystemet. För att avgöra om eventuella fall av bristande efterlevnad på kontrollnivå och på plats verkligen upptäcks vid verifieringen ska den oberoende revisorn granska relevant verksamhet
- hos de myndigheter som ansvarar för utfärdande av avverknings-, bearbetnings- och försäljningstillstånd,
 - hos de myndigheter som ansvarar för kontroll av laglighet och spårbarhet,
 - hos skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, importörer, exportörer och handlare.

I följande schema illustreras samspelet mellan dessa olika aktörer:



3.4. Verksamhet som omfattas av laglighetsförsäkringssystemet

Laglighetsförsäkringssystemet täcker all verksamhet hos aktörer i timmersektorn, från tilldelning av tillstånd, avverkning, bearbetning, försäljning på den nationella marknaden, till export och import av de produkter som anges i bilaga I. Laglighetsförsäkringssystemet täcker även verksamheten hos de statliga behöriga organisationerna när det gäller utfärdande av handlingar och kontroll.

Laglighetsförsäkringssystemet bygger på definitionen av lagligt producerat timmer (se bilaga II) som utgör grunden för bedömningen av lagligheten i all verksamhet i samband med produktion och försäljning av timmer.

Laglighetsförsäkringssystemet omfattar en utökad kontrollnivå, med en verifieringsnivå som syftar till att säkerställa att laglighets- och spårbarhetskriterierna uppfylls och att upptäcka alla fall av bristande efterlevnad av dessa krav.

4. Kontroll och verifiering

Laglighetsförsäkringssystemet består av två steg. Det första steget avser den kontroll som utförs av de behöriga administrativa tjänsterna (statlig kontroll). Det andra steget avser den verifiering som utförs av ett eller flera privata verifieringsorgan som har godkänts av skogsbruksmyndigheterna och vars verksamhet övervakas av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet.

4.1. Kontroll

Laglighetskontrollen syftar till att säkerställa att aktörer är lagligen etablerade och godkända och att verksamheten i hela skogs- och timmersektorn är laglig.

Spårbarhetskontrollen syftar till att följa timrets väg från avverkningsplatsen eller gränskontrollstationen (för införsel av timmer till Elfenbenskusten) fram till försäljningsstället på den nationella marknaden eller exportstället och samtidigt säkerställa att försörjningskedjan inte bryts.

Detta steg innefattar vanliga kontroller som utförs av statliga behöriga organisationer och som föreskrivs i den rättsliga ramen och i kontrollförfarandena. Kontrollerna gäller alltså samtliga aktörer inom sektorn: skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, importörer, exportörer och handlare.

4.1.1. Laglighetskontroll

Laglighetskontrollen täcker verksamheten hos de behöriga administrativa tjänster som ansvarar för att säkerställa att de rättsliga krav och andra föreskrifter som fastställs i bilaga II (se tabellen *De viktigaste statliga organisationer som deltar i laglighetskontrollen per typ av aktör*) uppfylls.

Tabell: De viktigaste statliga organisationer som deltar i laglighetskontrollen per typ av aktör

	Matris 1: Skogsbruksenhet:	Matris 2: Bearbetningsföretag	Matris 3: Exportör/importör (handlare)
Princip 1: Laglig etablering och godkännande	Kontrolleras framför allt av behöriga domstolar (handelsdomstol, förstainstansdomstol eller särskild avdelning av domstolen), den organisation som ansvarar för socialförsäkring och skatte-, handels- och skogsbruksmyndigheter.	Kontrolleras framför allt av behöriga domstolar (handelsdomstol, förstainstansdomstol eller särskild avdelning av domstolen), den organisation som ansvarar för socialförsäkring och skatte-, handels- och skogsbruksmyndigheter.	Kontrolleras framför allt av behöriga domstolar (handelsdomstol, förstainstansdomstol eller särskild avdelning av domstolen), den organisation som ansvarar för socialförsäkring och skatte-, handels- och skogsbruksmyndigheter.
Princip 2: Åtkomsträtt till skogsresurser	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och markanvändningsmyndigheter.	Ej tillämpligt.	Ej tillämpligt.
Princip 3: Verksamheten bedrivs i enlighet med gällande lagstiftning	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och skattemyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och skattemyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruks-, skatte- och tullmyndigheter.
Princip 4: Transport av timmer	Kontrolleras framför allt av skogsbruksmyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruksmyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och tullmyndigheter.
Princip 5: Miljörelaterade skyldigheter	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och miljömyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruks- och miljömyndigheter.	Kontrolleras framför allt av skogsbruks-, jordbruks- och miljömyndigheter.

Tabell: De viktigaste statliga organisationer som deltar i laglighetskontrollen per typ av aktör

	Matris 1: Skogsbruksenhet:	Matris 2: Bearbetningsföretag	Matris 3: Exportör/importör (handlare)
Princip 6: Sociala skyldigheter	Kontrolleras framför allt av skogsbruksmyndigheter, organisationer med ansvar för social trygghet, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och sysselsättning.	Kontrolleras framför allt av skogsbruksmyndigheter, organisationer med ansvar för social trygghet, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och sysselsättning.	Kontrolleras framför allt av skogsbruksmyndigheter, organisationer med ansvar för social trygghet, hälsa och säkerhet på arbetsplatsen och sysselsättning.

Verksamheten i detta steg omfattar bland annat utfärdande av handlingar, dokumentkontroller (dokuments giltighet och lagenlighet, överensstämmelse hos uppgifter osv.), kontroller på plats och all annan kontrollverksamhet som utförs av de behöriga myndigheterna.

Den närmare utformningen av förfarandena och organisationen av behörigheter i fråga om kontroller av laglighet och spårbarhet kommer att utvecklas regelbundet för att avspegla politiska prioriteringar, organisationen av ministerier och inför en digitalisering av administrativa kontrollförfaranden och handlingar. Elfenbenskusten ska se till att allmänheten får tillgång till samtliga handböcker, riktlinjer och andra administrativa dokument som innehåller de kontrollförfaranden som de olika myndigheterna tillämpar genom att bland annat offentliggöra dem på den särskilda webbplatsen för detta avtal. Detta omfattar bl.a.

- handböcker över förfarandena hos de myndigheter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet,
- tekniska föreskrifter och normer som har fastställts av de myndigheter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet.

4.1.2. Spårbarhetskontroll

Det nationella spårbarhetssystemet gör det möjligt att följa timrets väg från avverkningsplatsen eller gränskontrollstationen (för införsel av timmer till Elfenbenskusten) fram till försäljningsstället eller exportstället, via transport- och bearbetningsstegen. För att säkerställa verklig spårbarhet hos timret längs hela försörjningskedjan gör det nationella spårbarhetssystemet det möjligt att kontrollera giltigheten för de deklarerade uppgifterna i varje steg och att kontrollera överensstämmelsen för dessa uppgifter mellan de olika stegen.

Det nationella spårbarhetssystemet ska färdigställas under genomförandet av detta avtal. Spårbarheten kontrolleras i följande huvudsakliga steg:

Steg 0: fastställande av skogsskiftets gränser

Steg 1: prospektering/inventering

Steg 2: fällning och märkning av stubbar och stammar

Steg 3: behandling (kapning vid skogslager)

Steg 4: lastning av stockar

Steg 5: transport av stockar till fabrikslager

Steg 6: mottagning av stockar vid fabrikslager

Steg 7: kapning av stocken (kvistning-kapning)

Steg 8: införsel i bearbetningskedjan

Steg 9: bearbetning

Steg 10: uppföljning av produktionen (inbegripet förpackning i förekommande fall)

Steg 11: uppföljning av försäljningen

En handbok för spårbarhetskontroll av timmer ska utarbetas av de ivorianska skogsbruksmyndigheterna och offentliggöras på deras webbplats.

4.2. Verifiering

4.2.1. Mål för verifieringen

Verifieringssteget sker utöver kontrollsteget för att garantera lagligheten och spårbarheten hos timmer som importerats, säljs eller exporteras. Verifieringen gäller alltså inte enbart aktörernas verksamhet utan även verksamheten hos de statliga behöriga organisationerna när det gäller utfärdande av handlingar och kontroll.

Generellt görs verifieringen av lagligheten per aktör och avverkningsrätt med en fastställd och förlängningsbar giltighetstid, medan verifieringen av spårbarheten görs per sändning. I vissa specifika fall, som kommer att beskrivas i den verifieringshandbok som anges i punkt 4.2.3 är det emellertid möjligt att verifieringen av lagligheten görs per sändning eller att verifieringen av spårbarhet görs per aktör.

4.2.2. Verifieringsorgan

Kontroller ska utföras av ett eller flera privata organ som har godkänts av skogsbruksmyndigheterna (nedan kallade *organ*). Detta godkännande ger ett organ behörighet att verifiera laglighet och spårbarhet inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet. Godkännandet utfärdas efter yttrande från en rådgivande kommitté som omfattar flera aktörer, efter en öppen och transparent process under en fastställd och förlängningsbar period.

För att bli godkänt måste organet kunna uppvisa följande kvalifikationer:

- Bevisad erfarenhet av revision och utvärdering inom skogsbruk, bearbetning av timmer, spårbarhet, transport, logistik, tull och förvaltningssystemen inom försörjningskedjan.
- God kännedom om nationell, subregional (Västafrikanska staters ekonomiska gemenskap, Ecowas) handel med timmer och trävaror och om den kommersiella skogsbrukssektorn.
- God kännedom om skogs- och timmersektorn i Elfenbenskusten.
- Mycket god förmåga att kommunicera på franska i tal och skrift.
- Bevisad förmåga att arbeta med en rad olika aktörer.

Dessutom ska organet uppfylla följande krav:

- Bevisa sin opartiskhet och inte befinna sig i några intressekonflikter eller ha olagliga intressen i skogsbruksaktörer eller myndigheter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet.
- Ha tillgång till personal med kvalifikationer för och erfarenhet av revisioner.

Bland organets viktigaste uppgifter ingår

- genomförande av dokumentkontroller på första nivån,
- genomförande av dokumentkontroller på andra nivån,
- genomförande av dokumentkontroller på första nivån,
- anordnande av kick-off- och avslutningsmöten,
- utarbetande av verifieringsrapporter och registrering av dessa rapporter i systemet för hantering av uppgifter.

Organet ska

- alltid och under alla omständigheter uppvisa professionalitet och integritet,
- basera sina slutsatser på fakta- och evidensbaserade uppgifter som framför allt har inhämtats genom undersökningar på plats och dokumentanalyser,
- samråda med alla berörda parter och särskilt de organisationer som är oberoende observatörer av skogsbruket,
- följa de förfaranden och metoder som anges i verifieringshandboken (se punkt 4.2.3).

Skogsbruksmyndigheternas tjänst med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet ska övervaka verifieringsorganens verksamhet.

4.2.3. Verifieringshandbok

En kontroll (nedan kallad *revision*) omfattar all verksamhet för att verifiera laglighet och spårbarhet och omfattas av ett revisionsavtal mellan en aktör och ett organ. För att säkerställa enhetliga verifieringskrav ska Elfenbenskusten inom ramen för ett förfarande med medinflytande utarbeta en administrativ och teknisk verifieringshandbok (nedan kallad *verifieringshandboken*) med en förteckning över verifikatorer. Verifieringshandboken ska också innefatta specifikationer, detaljerade protokoll och verifieringsverktyg som täcker de olika verifieringsuppgifterna. Den ska godkännas av den gemensamma genomförandekommittén och offentliggöras av Elfenbenskusten.

4.2.4. Revisionsavtal

Aktören ska ingå avtal med ett organ där verifieringens omfattning fastställs. Verifieringen av lagligheten kan omfatta aktörens hela verksamhet eller en tydligt fastställd del av verksamheten baserat på en åtkomsträttighet till resursen (t.ex. verksamhet i samband med en viss koncession). Verifieringen av spårbarheten får enbart omfatta sändningar av timmer från aktörer, rättigheter och verksamhet för vilken lagligheten har verifierats.

Innan verifieringen påbörjas måste aktören och organet ha ingått ett revisionsavtal som fastställer omfattningen, kostnaden och villkoren för verifieringen. En kopia av revisionsavtalet ska registreras i systemet för hantering av uppgifter, så att myndigheter och den oberoende revisorn kan få tillgång till det. Oberoende observatörer får kontrollera verifieringens omfattning, kostnad och villkor.

4.2.5. Verifieringsplaner och verifieringsverksamhet

Efter att revisionsavtalet har tecknats ska organet utarbeta en verifieringsplan där revisionsgruppen, verifieringsprogrammet och tidsplanen fastställs. Planen ska översändas till aktören och datum och verifieringsverksamheten ska fastställas vid det kick-off-möte som anges i punkt 4.2.6.

4.2.6. Kick-off-möte

Vid kick-off-mötet ska revisionens syfte, omfattning, tidtabell och metoder gås igenom av organet i aktörens närvaro, varvid aktören kan ställa frågor om metoder och om hur verifieringen genomförs. Protokollet från mötet och verifieringsplanen ska registreras i systemet för hantering av uppgifter, så att myndigheter, oberoende observatörer och den oberoende revisorn kan få tillgång till dem med aktörens godkännande.

4.2.7. Revisionsarbetet

För att samla in bevis i fråga om efterlevnaden av de laglighetskriterier som fastställs i de laglighetsmatriser som anges i bilaga II ska organet göra verifieringar på flera nivåer:

- a) Verifiering av dokument på första nivån: syftet är att verifiera att de dokument som anges i verifieringshandboken finns och i sin helhet överensstämmer med kraven. Verifieringen omfattar följande: i) En verifiering av att samtliga dokument för laglighet finns i systemet för hantering av uppgifter. Om det saknas dokument ska organet uppmana aktören och, i förekommande fall, den berörda myndigheten, att tillhandahålla de delar som saknas. ii) En verifiering av att dokumenten överensstämmer med kraven, i synnerhet vad gäller stämplat, underskrifter, datum och andra formalia och att de uppgifter som ingår i dessa dokument är giltiga. iii) En verifiering av aktörens interna system för spårbarhet med användning av funktionerna i systemet för hantering av uppgifter.
- b) Verifiering av dokument på andra nivån: på grundval av en riskanalys ska revisionen omfatta en fördjupad verifiering av dokumentens äkthet, överensstämmelse med kraven och giltighet. Denna fördjupade dokumentverifiering ska innefatta i) en verifiering av dokumentens äkthet hos de myndigheter och organisationer som har utfärdat de berörda dokumenten, ii) en verifiering av att förfarandet för att utfärda dokumenten har följts, inbegripet förfarandet för utfärdande av avverknings-, bearbetnings- och försäljningsrättigheter, iii) en fördjupad verifiering av de uppgifter som ingår i verifikatorerna, bland annat genom dubbelkontroller med andra dokument, och iv) en fördjupad verifiering av aktörens interna spårbarhetssystem.
- c) Verifiering på plats: På grundval av en riskanalys ska varje revision innefatta ett eller flera besök på plats för att kontrollera att angivna verifikatorer och deras överensstämmelse med kraven verkligen innebär att de laglighetsvillkor som fastställs i den definition av lagligt producerat timmer som anges i bilaga II uppfylls på plats.

De riskanalyser som anges i led b och c ska utföras av organet. De ska ta hänsyn till resultatet av tidigare verifieringar (av samma revision och av föregående revisioner), uppgifter som har lämnats eller offentliggjorts inom ramen för den oberoende observationen, klagomål som har tagits emot i systemet för hantering av klagomål, eventuella privata certifieringar och de delar som har identifierats som relevanta för detta av myndigheterna, den nationella kommittén för skogsförvaltning, den gemensamma genomförandekommittén eller den oberoende revisorn. Detta innebär att den verifieringsverksamhet och tidplan för verifieringen som aktören och organet har kommit överens om vid kick-off-mötet kan komma att kompletteras av ytterligare verksamhet och besök på grundval av förhållanden som har upptäckts eller meddelats efter den tidpunkten. I verifieringshandboken finns en detaljerad beskrivning av hur organet ska genomföra dessa riskanalyser i olika skeden av revisionen. Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet ska i systemet för hantering av uppgifter identifiera de uppgifter som ska beaktas vid riskanalysen och regelbundet uppdatera dem.

4.2.8. Avslutande möte

Vid det avslutande mötet ska organet presentera resultatet och slutsatserna av verifieringen, framför allt eventuella konstaterade problem, för aktören. Vid detta tillfälle har aktören möjlighet att ställa frågor om verifieringsresultatet och lämna svar eller förtydliganden i fråga om de faktorer som organet lägger fram. Protokollet från mötet ska registreras i systemet för hantering av uppgifter, så att myndigheter, oberoende observatörer och den oberoende revisorn kan få tillgång till det.

4.2.9. Revisionsrapport

Organet ska utarbeta en revisionsrapport i enlighet med mallen i verifieringshandboken. Rapporten ska innefatta en beskrivning av eventuella konstaterade fall av bristande efterlevnad och ett förslag till slutsats om huruvida den verksamhet och de sändningar som fastställs i revisionsavtalet uppfyller kraven eller ej. Denna preliminära revisionsrapport ska översändas till aktören som får lämna förtydliganden eller svar.

Efter det att aktörens svar har behandlats ska den slutliga revisionsrapporten och, i förekommande fall, de synpunkter som har tagits emot av aktören registreras i systemet för hantering av uppgifter, så att myndigheter, oberoende observatörer och den oberoende revisorn kan få tillgång till dem.

4.2.10. Beslut om lagligheten

Organets slutsatser och rekommendationer ska göra det möjligt för tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet att fatta ett beslut om huruvida aktören uppfyller kraven eller ej och, beroende på vad som är fallet, tilldela aktören grönt ljus eller rött ljus i systemet för hantering av uppgifter i enlighet med verifieringens omfattning (se punkt 4.2.4).

Två typfall kan förekomma:

- Om aktören inte bestrider slutsatserna eller rekommendationerna i revisionsrapporten ska tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet fatta sitt beslut inom högst sju kalenderdagar. Om tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet beslutar att utfärda rött ljus (bristande efterlevnad) ska organet och aktören informeras om argumenten till stöd för detta beslut i systemet för hantering av uppgifter.
- Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet får, om aktören bestrider slutsatserna eller rekommendationerna i revisionsrapporten, eller av någon annan anledning som tjänsten anser är relevant, besluta att förlänga tidsfristen för att fatta ett beslut. Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet ska informera aktören om den förlängda tidsfristen i systemet för hantering av uppgifter eller meddela aktören skriftligen inom högst sju kalenderdagar.

Det beslut som fattas av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet får överklagas via det system för hantering av klagomål som beskrivs i punkt 11 (begäran om intern omprövning av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet, i förekommande fall följd av ett överklagande till den nationella kommittén för skogsförvaltning).

Vid fall av bristande efterlevnad (rött ljus) får aktören så snart problemet med bristande efterlevnad har avhjälpats, på nytt ingå avtal med ett organ för en särskild kontroll i syfte att bekräfta att fallet av bristande efterlevnad har åtgärdats. Om det inte är nödvändigt med en ny verifiering på plats för att bekräfta att fallet av bristande efterlevnad har åtgärdats får tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet emellertid bekräfta detta utan att aktören genomgår en särskild revision.

Bekräftelsen av efterlevnad (grönt ljus) är giltig i ett år, varefter aktören måste ingå avtal om en ny revision som ska beakta resultatet av den föregående revisionen.

Under giltighetstiden får bekräftelsen av överensstämmelse med kraven tillfälligt dras in eller upphävas av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet, i förekommande fall på grundval av ett beslut av den nationella kommittén för skogsförvaltning efter behandling av ett klagomål. Indragningen eller upphävandet ska baseras på nya uppgifter, klagomål, särskilda revisioner (se punkt 4.2.12) eller andra relevanta faktorer. Aktören ska informeras om skälen i systemet för hantering av uppgifter. Om systemet för hantering av uppgifter inte är i drift ska aktören informeras skriftligen.

4.2.11. Beslut om spårbarheten

Eftersom organet kan verifiera spårbarheten för sändningar av timmer i olika steg i försörjningskedjan endast vid tidpunkten för revisionen ska rapporten innehålla slutsatser och rekommendationer om den övergripande spårbarheten för verksamheten som är giltiga vid revisionstidpunkten.

Efter det att tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet har tagit emot ansökan om Flegtlicens ska den verifiera spårbarheten för den sändning som omfattas av ansökan med hjälp av systemet för hantering av uppgifter och med hänsyn till organets rapport.

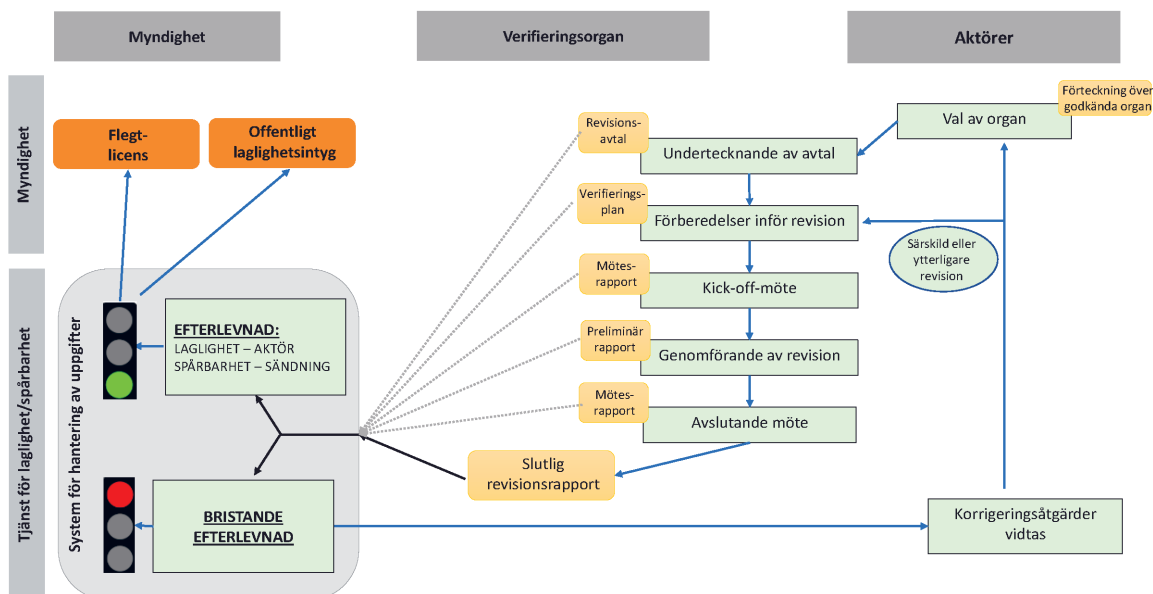
Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet får begära kompletterande upplysningar från aktören eller kräva en särskild eller ytterligare revision i enlighet med punkt 4.2.12.

4.2.12. Särskilda eller ytterligare revisioner

Under den period för vilken lagligheten har verifierats ska de berörda aktörerna informera tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet om alla väsentliga ändringar i de ägandeförhållanden, de strukturer, den förvaltning eller den verksamhet som berörs. Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet får begära att aktören inleder en särskild eller ytterligare revision på grundval av denna information och på grundval av alla andra faktorer som bedöms vara relevanta.

En ytterligare revision motsvarar en ny revision enligt beskrivningen i punkterna 4.2.4–4.2.11, som ska beakta relevanta resultat från föregående revision. En särskild revision gör det möjligt att verifiera särskilda punkter för att komplettera resultatet av en föregående revision (som har genomförts minst tolv månader före denna särskilda revision). En särskild revision gör det också möjligt att bekräfta att fall av bristande efterlevnad som har konstaterats vid en föregående revision har åtgärdats. Resultatet av en särskild revision är alltså endast giltigt under återstoden av giltighetstiden för den inledande revision som den kompletterar. I verifieringshandboken anges detaljerade bestämmelser om dessa ytterligare och särskilda revisioner.

Schema 3: Kontrollsteg



5. Erkännande av privat och offentlig certifiering

För att erkänna god praxis inom skogsbrukssektorn, får privata certifieringssystemen som omfattar verifiering av huruvida tillämplig lagstiftning uppfylls användas vid riskbedömningsförfarandet.

Elfenbenskusten ska för detta ändamål utvärdera de privata certifieringssystemen i enlighet med kriterierna för laglighetsförsäkringssystemet och upprätta en förteckning över erkända privata certifieringssystem som ska beaktas vid riskanalysen. Denna förteckning ska sändas till den gemensamma genomförandekommittén och offentliggöras på skogsministeriets webbplats. Förteckningen över erkända system ska omprövas och vid behov uppdateras regelbundet.

Elfenbenskusten får utarbeta förfaranden för att tillåta att en privat certifieringsrevision som har erkänts i enlighet med andra stycket också fungerar som kontroll. Dessa förfaranden ska beskrivas närmare i verifieringshandboken.

Importerat timmer med Flegtlicens och/eller Cites-tillstånd erkänns automatiskt som lagligt. Privata och offentliga certifieringssystem får också användas för att bevisa lagligheten hos importerat timmer.

6. System för hantering av uppgifter

Elfenbenskusten ska inrätta ett centraliserat nationellt system för att dokumentera, kontrollera och verifiera lagligheten och spårbarheten.

Systemet för hantering av uppgifter ska administreras av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet. Behöriga aktörer och myndigheter ska ansluta sig till systemet för att registrera uppgifter och dokument som kan verifiera lagligheten. Myndigheterna är också behöriga att validera uppgifterna i systemet. I särskilda fall får dokument lämnas in eller översändas skriftligen till myndigheten. Om systemet för hantering av uppgifter inte är i drift ska kopior av de dokument som ska registreras i detta skickas skriftligen till myndigheten och göras tillgängliga för den oberoende observationen och den oberoende revisionen. När systemet är i drift igen ska de berörda dokumenten registreras i enlighet med verifieringshandboken.

Verifieringsorganen ska få åtkomst till systemet för hantering av uppgifter, men utan redigeringsrättigheter, för att kunna verifiera dokument inom ramen för sitt uppdrag. Organen får även registrera de olika dokument som utfärdats till följd av verifieringen i enlighet med punkt 4.2.

Den oberoende revisorn och de organisationer i det civila samhället som deltar i den oberoende observationen ska få åtkomst till systemet för hantering av uppgifter utan redigeringsrättigheter för att granska all information, alla dokument och uppgifter som är viktiga eller relevanta för att utvärdera laglighetsförsäkringssystemets genomförande och ändamålsenlighet.

Elfenbenskusten ska utarbeta och offentliggöra villkor och förfaranden för att få åtkomsträttigheter till systemet för hantering av uppgifter och fastställa vilka uppgifter som ska vara tillgängliga för allmänheten i stort.

7. Hantering av fall av bristande efterlevnad

Fall av bristande efterlevnad kan upptäckas och behandlas i olika skeden av verifieringen. Aktören och, i förekommande fall tjänsten vid den berörda myndigheten, ska informeras om varje fall av bristande efterlevnad som konstateras vid verifieringen, för att de ska kunna bidra med ytterligare uppgifter eller vidta korrigerande åtgärder för att avhjälpa dem.

När det gäller fall av bristande efterlevnad som avser behöriga statliga organisationer i fråga om utfärdande av handlingar och kontroll ska verifieringsorganet underrätta tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet och tjänsten vid den berörda myndigheten om dessa via systemet för hantering av uppgifter. En arbetsgrupp med representanter för de olika tjänsterna vid de myndigheter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet ska bidra till att behandla och avhjälpa fall av bristande efterlevnad och får utfärda rekommendationer om detta till de berörda tjänsterna. Tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet ska tillhandahålla ett sekretariat för denna arbetsgrupp.

8. Utfärdande av Flegtlicenser och offentliga laglighetsintyg

Flegtlicensen används för att intyga att timret har producerats lagligt och har spårats. Den utfärdas efter verifiering av lagligheten och spårbarheten för timmer som ska exporteras till unionen.

Det är obligatoriskt att inneha en Flegtlicens för alla typer av export av timmer, i enlighet med den förteckning över timmer och trävaror som anges i bilaga I, till unionens medlemsstater. Den utfärdas av en licensmyndighet som har utsetts eller inrättats av skogsministeriet och som står under det ministeriets tillsyn.

Förfarandet för utfärdande av Flegtlicenser och de tekniska specifikationerna för Flegtlicenser anges i bilaga V.

Lagligheten hos timmer avsett för exportmarknader utanför unionen ska bekräftas i offentliga laglighetsintyg som utfärdas av Elfenbenskusten efter verifiering av lagligheten och spårbarheten i enlighet med beskrivningen i denna bilaga. Ett offentligt laglighetsintyg får utfärdas för timmer som är avsett för inhemsk förbrukning efter verifiering i laglighetsförsäkringssystemet av att timret har producerats lagligt.

9. Oberoende revision

Den oberoende revisionen ska utvärdera laglighetsförsäkringssystemets genomförande och ändamålsenlighet. Den gör det också möjligt att identifiera brister och svagheter i genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och föreslå rekommendationer till den gemensamma genomförandekommittén.

I förekommande fall ska de brister och svagheter i genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet som den oberoende revisorn har konstaterat beaktas under verifieringsprocessen, bland annat för de riskanalyser som används för att konstatera behovet av verifiering på andra nivån och av verifiering på plats.

Specifikationerna för den oberoende revisionen anges i bilaga VI.

10. Oberoende observation

Laglighetsförsäkringssystemet innefattar den oberoende observation som utförs av organisationer i det civila samhället. Den oberoende observationen är ett icke-statligt uppdrag om observation av skogsbruks- och skogsjordbruksverksamhet som föreskrivs i den ivorianska lagstiftningen och som utförs av det civila samhället i syfte att ta emot och dela tillförlitlig och verifierbar information om skogsbruket för att förbättra skogsförvaltningen. Verksamheten bedrivs permanent eller under en fastställd uppdragsperiod. Den oberoende observationen kan vara extern eller ske på uppdrag.

Inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet ska den oberoende observationen bland annat omfatta

- anordnande av självständiga oberoende observationsuppdrag,
- deltagande i egenskap av observatör i kontrolluppdrag och verifieringar på plats,
- identifiering av felaktigheter, indicier, fall av överträdelser av tillämplig lagstiftning för skogsbruksverksamhet och utarbetande av oberoende observationsrapporter,
- uppmärksammande av berörda parter på iakttagelser av olaglig verksamhet.

De organisationer som utför den oberoende observationen ska ha åtkomst till systemet för hantering av uppgifter.

De oberoende observationsrapporterna ska registreras i systemet för hantering av uppgifter och beaktas vid verifieringsprocessen, bland annat för riskanalyser som ska användas för att identifiera behov av verifiering på andra nivån och verifiering på plats samt behov av särskilda eller ytterligare revisioner.

De organisationer som utför den oberoende observationen får, på egen bekostnad, åtfölja revisionsuppdrag, samtidigt som de respekterar skyddet för affärshemligheter.

De oberoende observationsuppdragen inriktas på aktörer och deras verksamhet, men även på funktionen hos de behöriga statliga organisationerna, framför allt i fråga utfärdande av handlingar och kontroller samt verifieringsorganens verksamhet.

11. System för hantering av klagomål

Enligt laglighetsförsäkringssystemet ska de olika berörda aktörerna kunna lämna in klagomål angående kontroller och verifiering av lagligheten och spårbarheten och även om utfärdandet av Flegtlicenser.

Systemet för hantering av klagomål inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet är en mekanism för att genom dialog förebygga och reglera konflikter och tvister i fråga om verifieringen av timrets laglighet. Det ger också de parter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet möjlighet att lämna in klagomål och invändningar eller göra andra former av anspråk på rättigheter vid de behöriga organisationerna.

Klagomål ska hanteras av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet och av den nationella kommittén för skogsförvaltning.

När det gäller hanteringen av klagomål har tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet i uppdrag att

- ta emot och registrera muntliga och skriftliga klagomål och inlagor i registret för klagomål i systemet för hantering av uppgifter,
- behandla ärendet internt om klagomålet gäller något av tjänstens egna beslut,
- göra de efterforskningar, samlar in den information och genomföra de samråd som behövs,
- utarbeta rekommendationer ställda till den nationella kommittén för skogsförvaltning,
- utarbeta och översända regelbundna rapporter om behandlingen och hanteringen av klagomål till den nationella kommittén för skogsförvaltning,
- se till att de lösningar på klagomål som har fastställts genomförs inom angivna tidsfrister.

När det gäller hanteringen av klagomål har den nationella kommittén för skogsförvaltning i uppdrag att

- utfärda nödvändiga riktlinjer och direktiv för genomförandet av systemet för hantering av klagomål,
- säkerställa att genomförandet av systemet för hantering av klagomål övervakas och utvärderas,
- behandla överklaganden av beslut som har fattats av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet om ett internt överklagande inte har gett resultat,
- utarbeta och översända regelbundna rapporter om behandlingen och hanteringen av klagomål till den gemensamma genomförandekommittén.

För att säkerställa att systemet för hantering av klagomål har en hög tillgänglighet går det att lämna in klagomål anonymt. Organisationer i det civila samhället, det traditionella ledarskapet och de traditionella myndigheterna samt fackföreningar har också möjlighet att lämna in klagomål för lokalsamhällets respektive arbetstagarnas räkning.

Förfarandet för hantering av klagomål, inbegripet tidsfrister för överklagande, fastställs närmare i verifieringshandboken.

—

BILAGA IV

VILLKOR FÖR ÖVERGÅNG TILL FRI OMSÄTTNING I UNIONEN FÖR TIMMER OCH TRÄVAROR SOM EXPORTERAS FRÅN ELFENBENSKUSTEN OCH OMFATTAS AV EN FLEGTLICENS

1. Allmän ram

Bestämmelserna i denna bilaga baseras på förordning (EG) nr 2173/2005 och kommissionens tillämpningsförfordning (EG) nr 1024/2008 av den 17 oktober 2008 om tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 2173/2005⁽¹⁾, som fastställer villkoren för införsel till unionsmarknaden av timmer och trävaror som omfattas av en Flegtlicens med ursprung i ett partnerland.

2. Behandling av Flegtlicenser

Flegtlicensen ska överlämnas till de behöriga myndigheterna i den unionsmedlemsstat där sändningen som omfattas av licensen deklarerats för övergång till fri omsättning. Detta kan göras elektroniskt eller på något annat lämpligt sätt.

När en Flegtlicens godtas ska de behöriga myndigheter som avses i första stycket så snart som möjligt informera tullmyndigheterna, i enlighet med tillämpliga nationella förfaranden.

3. Dokumentkontroll av Flegtlicenser

Flegtlicenser i pappersform ska överensstämma med den mall som beskrivs i tillägg 1 till bilaga V. Flegtlicenser som inte uppfyller de krav och specifikationer som anges i bilaga V ska vara ogiltiga.

En Flegtlicens ska anses vara ogiltig om den lämnas in efter den sista giltighetsdag som anges i licensen.

Flegtlicensen får inte innehålla några raderingar eller ändringar.

En förlängning av en Flegtlicens giltighetstid ska bara godtas om den har validerats av licensmyndigheten.

En kopia av Flegtlicensen eller en ersättningslicens ska bara godtas om den har utfärdats och validerats av licensmyndigheten.

4. Anmodan om ytterligare information

Om det råder tvivel om huruvida en Flegtlicens, ett duplikat eller en ersättningslicens är giltiga eller äkta, får de behöriga myndigheterna begära tilläggsupplysningar från licensmyndigheten.

En kopia av den berörda Flegtlicensen, det berörda duplikatet eller den ersättande Flegtlicensen kan vidarebefordras tillsammans med begäran.

5. Verifiering av att Flegtlicensen överensstämmer med sändningen

Om det anses nödvändigt med ytterligare kontroll av sändningen innan den behöriga myndigheten kan besluta om huruvida en Flegtlicens kan godtas, får kontroller genomföras för att fastställa om den berörda sändningen är i överensstämmelse med de uppgifter som anges i Flegtlicensen och med licensmyndighetens uppgifter om Flegtlicensen.

Om volymen eller vikten av det timmer och de trävaror som ingår i den sändningen som anmälts för övergång till fri omsättning inte avviker med mer än 10 % från den volym eller vikt som angetts i motsvarande Flegtlicens, ska sändningen anses vara i överensstämmelse med de uppgifter som angetts i Flegtlicensen beträffande volym och vikt.

Om det råder tvivel om huruvida sändningen överensstämmer med Flegtlicensen får den berörda behöriga myndigheten begära ytterligare klargöranden från licensmyndigheten.

Licensmyndigheten får begära att de behöriga myndigheterna ska skicka en kopia av den berörda Flegtlicensen eller ersättningslicensen.

Om licensmyndigheten anser det nödvändigt ska den dra tillbaka Flegtlicensen och utfärda ett korrigerat exemplar enligt de bestämmelser som anges i bilaga V.

⁽¹⁾ EUT L 277, 18.10.2008, s. 23.

Om den behöriga myndigheten inte har fått svar inom 21 kalenderdagar från begäran om ytterligare klargöranden ska den behöriga myndigheten inte godta Flegtlicensen och ska agera enligt tillämplig lagstiftning och tillämpliga förfaranden.

En Flegtlicens får inte godtas om det, vid behov efter tillhandahållande av ytterligare uppgifter i enlighet med punkt 4 eller ytterligare undersökning i enlighet med denna punkt, har konstaterats att Flegtlicensen inte är i överensstämmelse med sändningen.

6. Verifiering innan sändningen anländer

En Flegtlicens får lämnas in innan den sändningen som den åtföljer anländer.

En Flegtlicens ska godtas om den uppfyller alla krav enligt bilaga V och om det inte anses vara nödvändigt med ytterligare verifieringar i enlighet med punkterna 4 och 5 i denna bilaga.

7. Ytterligare frågor

De kostnader som uppstår för kontrollen ska bäras av importören utom när annat fastställs enligt den berörda unionsmedlemsstatens lagstiftning och förfaranden.

Om det vid kontroller av Flegtlicenser uppstår ihållande meningsskiljaktigheter eller problem får saken hänskjutas till den gemensamma genomförandekommittén och licensmyndigheten ska informeras om detta.

8. Övergång till fri omsättning

I fält 44 på det administrativa enhetsdokument som används för tulldeklarationen för övergång till fri omsättning ska det hänvisas till numret på den Flegtlicens som tilldelats det timmer och de trävaror som omfattas av tulldeklarationen.

Om tulldeklarationen görs med hjälp av databehandlingsteknik ska hänvisningen göras i därför avsett fält.

Timmer och trävaror får övergå till fri omsättning först efter att det förfarande som beskrivs i denna bilaga har slutförts.

—

BILAGA V

FÖRFARANDE FÖR UTFÄRDANDE AV OCH TEKNISKA SPECIFIKATIONER FÖR FLEGTLICENSER

1. Allmänna bestämmelser för Flegtlicenser

I enlighet med artikel 6 i detta avtal används Flegtlicensen för att intyga att timret och trävarorna har producerats lagligt och har spårats i enlighet med bestämmelserna i bilaga III.

Det är obligatoriskt att inneha en Flegtlicens för all export till unionens medlemsstater av det timmer och de trävaror som anges i produktförteckningen i bilaga I. För övriga länder ska ett offentligt intyg över timrets laglighet och spårbarhet utfärdas i enlighet med kraven i laglighetsförsäkringssystemet.

En Flegtlicens ska utfärdas för varje enskild sändning från varje enskild exportör till unionen.

Närmare kriterier och förfaranden för att utfärda, förnya eller förlänga giltigheten, återkalla, ersätta och hantera Flegtlicenser fastställs i den verifieringshandbok som anges i bilaga III punkt 4.2.3.

2. Licensmyndighet

Licensmyndigheten står under skogsministeriets tillsyn.

Dess sammansättning, behörighetsområden och funktion fastställs genom en rättsakt.

Licensmyndigheten är den behöriga myndigheten för utbyte av information mellan Elfenbenskusten och de behöriga myndigheterna i frågor som rör Flegtlicenser.

3. Förfarande för att utfärda Flegtlicenser

En Flegtlicens ska utfärdas efter verifiering av lagligheten och spårbarheten hos det timmer och de trävaror som ska exporteras, i enlighet med vad som anges i bilaga III.

Flegtlicensen ska utfärdas efter följande förfarande:

- Steg 1 – Mottagande av ansökan: Exportören ska fylla i och lämna in en ansökan om Flegtlicens i enlighet med ett formulär som fastställts av licensmyndigheten.
- Steg 2 – Prövning av ansökan: Licensmyndigheten ska kontrollera att det har gjorts en verifiering enligt bilaga III av att det timmer och de trävaror som ska exporteras uppfyller kraven.
- Steg 3 – Beslut om att utfärda licensen:
 - Om kraven är uppfyllda ska licensmyndigheten utfärda Flegtlicensen till den berörda exportören.
 - Om kraven inte är uppfyllda ska licensmyndigheten avslå ansökan och underrätta den berörda exportören. Förfarandet om kraven inte är uppfyllda beskrivs i bilaga III.

Ansökan om Flegtlicens ska lämnas in och behandlas elektroniskt via systemet för hantering av uppgifter. De får emellertid lämnas in och behandlas manuellt om systemet för hantering av uppgifter inte fungerar. Om en ansökan om Flegtlicens lämnas in manuellt ska den åtföljas av ett intyg om laglighet och spårbarhet som har utfärdats av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet i enlighet med de förfaranden som anges i bilaga III.

Licensmyndigheten får dra tillbaka en Flegtlicens som innehåller ett fel och utfärda ett korrigerat exemplar med uppgiften *Korrigerad licens* med licensmyndighetens stämpel och underskrift.

Flegtlicensen ska utfärdas mot en avgift vars belopp och betalningsvillkor ska fastställas i en rättsakt.

4. Allmänna egenskaper för Flegtlicenser

Flegtlicenser får vara i pappersform eller elektronisk form.

Flegtlicensen ska innehålla de uppgifter som anges i tillägg 1 i enlighet med de förklarande anmärkningarna i tillägg 2.

För komplexa sändningar där det har visat sig vara omöjligt att ange alla de uppgifter som krävs i den första mallen i tillägg 1 ska en bilaga bifogas Flegtlicensen med rubriken *Närmare varubeskrivning som bifogas Flegtlicensen*. Denna bilaga ska innehålla kvalitativ och kvantitativ information om beskrivningen av sändningen enligt tillägg 1. I ett sådant fall ska motsvarande fält i Flegtlicensen inte innehålla uppgifter om sändningen, utan en hänvisning till bilagan.

En Flegtlicens ska vara giltig från och med dagen för utfärdandet av licensen.

Giltighetstiden för en Flegtlicensen är sex månader, med möjlighet till förnyelse eller förlängning med högst tre månader. Den sista giltighetsdagen ska anges i Flegtlicensen.

Flegtlicensen ska anses ogiltig efter det att den har löpt ut.

Om det timmer och de trävaror som omfattas av en Flegtlicens har förstörts, ska licensen upphöra att gälla och aktören ska informera licensmyndigheten om detta.

5. Egenskaper för Flegtlicenser i pappersform

Flegtlicenserna ska överensstämma med mallen i tillägg 1.

Flegtlicensen ska utfärdas i A4-format.

Flegtlicensen ska utfärdas i sex exemplar som ska identifieras på följande sätt:

- Ett exemplar med uppgiften *original* ska överlämnas till den behöriga myndigheten i den unionsmedlemsstat där sändningen som omfattas av licensen deklarerats för övergång till fri omsättning,
- Ett exemplar med uppgiften *EUROPEISKA UNIONENS TULLMYNDIGHET* ska överlämnas till unionens tullmyndighet.
- Ett exemplar med uppgiften *EXPORTÖR* ska överlämnas till den som ansöker om Flegtlicensen.
- Ett exemplar med uppgiften *ELFENBENSKUSTENS TULLMYNDIGHET* ska överlämnas till Elfenbenskustens tullmyndighet.
- Ett exemplar med uppgiften *FLEGTLICENSMYNDIGHET* ska behållas av licensmyndigheten.
- Ett exemplar med uppgiften *ARKIV* ska överlämnas till det arkiv som upprätthålls av Elfenbenskustens skogsministerium.

Flegtlicenserna ska fyllas i med hjälp av skrivmaskin eller dator. Vid behov får de dock även fyllas i för hand. Kvantiteterna ska anges av licensmyndigheten på ett sätt som gör det omöjligt att lägga till siffror eller ytterligare uppgifter.

Licensmyndighetens påteckning ska finnas på varje exemplar av licensen i form av en fysisk underskrift och licensmyndighetens präglade stämpel.

Flegtlicensen ska innehålla ett referensnummer och en streckkod. Formuläret får inte innehålla några raderingar eller ändringar.

Flegtlicenserna ska upprättas och fyllas i på franska.

Med undantag för de exemplar som ska överlämnas till skogsministeriets arkiv och till licensmyndigheten ska alla övriga exemplar överlämnas till sökanden som ska behålla sitt exemplar och överlämna resterande exemplar till respektive mottagare.

6. Borttappad eller förstörd Flegtlicens

Om något av de exemplar som anges i punkt 5 tredje stycket tappas bort eller blir förstört får exportören eller ett befullmäktigat ombud för denne ansöka hos licensmyndighet om en ersättningslicens. Flegtlicensinnehavaren eller dennes ombud ska till sin ansökan bifoga en förlustanmälan för det berörda exemplaret utfärdad av Elfenbenskustens nationella polis eller nationella gendarmeri.

Flegtlicensmyndigheten ska utfärda ersättningslicensen eller ersättningslicenserna inom 48 timmar från mottagandet av exportörens ansökan.

Ersättningslicensen ska innehålla de uppgifter som angavs i den Flegtlicens som den ersätter, inbegripet licensnumret.

Ersättningslicensen ska innehålla uppgiften *Ersättningslicens* med licensmyndighetens stämpel och underskrift.

När en ersättningslicens utfärdas blir den ursprungliga Flegtlicensen ogiltig. Om det borttappade eller stulna dokumentet fås tillbaka måste det förstöras eller återsändas till licensmyndigheten.

7. Tvivel på Flegtlicensens giltighet

Om det råder tvivel om huruvida en Flegtlicens eller en ersättningslicens är giltig, får de behöriga myndigheterna begära ytterligare verifieringar från licensmyndigheten.

Vid behov får licensmyndigheten be den behöriga myndigheten att skicka den en kopia av Flegtlicensen eller ersättningslicensen.

Om licensmyndigheten anser det nödvändigt, ska den dra tillbaka Flegtlicensen, utfärda ett korrigerat exemplar som har validerats med uppgiften *Korrigerad licens* med myndighetens stämpel och underskrift och skicka detta exemplar till den behöriga myndigheten.

Om Flegtlicensens giltighet bekräftas ska licensmyndigheten utan dröjsmål informera den behöriga myndigheten om detta, helst på elektronisk väg, och skicka kopior av Flegtlicensen. Sådana kopior ska innehålla uppgiften *Validerad den ...* med licensmyndighetens stämpel och underskrift.

Om Flegtlicensen inte är giltig ska licensmyndigheten underrätta de behöriga myndigheterna om detta, helst på elektronisk väg.

8. Tekniska specifikationer för elektroniska Flegtlicenser

Flegtlicenser får utfärdas och användas med hjälp av ett datorsystem.

I unionsmedlemsstater som inte är anslutna till datorsystemet ska en pappersbaserad licens göras tillgänglig.

9. Terminologi

De termer som används i tillägen beskrivs på följande sätt beträffande Elfenbenskusten:

a) *Timrets eller trävarornas handelsbeteckning*: beskrivning av produkternas egenskaper.

b) *Transportmedel*: transportsättet från exportstället: *sjötransport/lufttransport/landtransport*

c) *Vedertaget och vetenskapligt namn*: de vedertagna eller vetenskapliga namnen på det träslag som används i produkten. Det avråds från att använda det inhemska namnet, om inte detta är allmänt känt i internationell handel.

d) *Avverkningsland*: landet för avverkningen av träden och de berörda trävarorna.

Tillägg

1. Mall för Flegtlicens och mall för närmare varubeskrivning som bifogas Flegtlicensen
 2. Anvisningar
-

Tillägg 1

Mall för Flegtlicens

Elfenbenskustens vapen och logotyp

Europeiska unionen

Flegt

1 ORI- GI- NAL	1. Licensmyndighet		2. Importör	
	Namn:		Namn:	
	Adress:		Adress:	
	3. Flegtlicensnummer		4. Förfallodag	
	5. Exportland		7. Transportmedel	
	6. ISO-kod			
	8. Flegtlicensinnehavare (namn och adress)			
1	9. Timrets eller trävarornas handelsbeteckning			10. HS-nummer
	11. Vedertaget och vetenskapligt namn		12. Avverkningsländer	13. ISO-koder
	14. Volym (m ³)		15. Nettovikt (kg)	16. Antal enheter
	17. Särskilda kännetecken			
	18. Den Flegtlicensutfärdande myndighetens stämpel och underskrift			
	Ort:			
	Datum:			

Mall för närmare varubeskrivning som bifogas Flegtlicensen

Närmare varubeskrivning som bifogas Flegtlicensen

Flegtlicensnummer:

Produkt- nummer	Timrets eller trävarornas handelsbeteck- ning	HS-num- mer	Vedertaget och vetenskapligt namn	Avverkningslän- der	Avverkningslän- dets ISO-kod	Volym (m ³)	Nettovikt (kg)	Antal enheter

Den Flegtlicensutfärdande myndighetens stämpel och underskrift

Ort:

Datum:

Tillägg 2

Anvisningar

Allmänt

- Ifylls med versaler.
- När ISO-kod anges avser denna den internationella landskoden på två bokstäver.
- Uppgifterna "Europeiska unionen" och "Flegt" visar att licensen omfattar en sändning med destination i unionen.
- Uppgiften "ORIGINAL" ersätts med någon av följande uppgifter, som motsvarar mottagaren av exemplaret: "EUROPEISKA UNIONENS TULLMYNDIGHET", "EXPORTÖR", "ELFENBENSKUSTENS TULLMYNDIGHET", "FLEGLICENSMYNDIGHET" eller "ARKIV".

Fält 1	Licensmyndighet	Ange den utfärdande myndighetens namn och adress.
Fält 2	Importör	Ange importörens fullständiga namn och adress.
Fält 3	Flegtlicensnummer	Ange licensnumret.
Fält 4	Förfalldag	Ange licensens sista giltighetsdag.
Fält 5	Exportland	Ange det partnerland från vilket timret och trävarorna exporterats till unionen.
Fält 6	ISO-kod	Ange koden på två bokstäver för det partnerland nämns i fält 5.
Fält 7	Transportmedel	Ange transportmedlet till exportstället.
Fält 8	Innehavare av Flegtlicens	Ange exportörens namn och adress.
Fält 9	Handelsbeteckning	Ange typ av produkt
Fält 10	HS-nummer och varuslag	Ange den fyr- eller sexställiga varukoden enligt systemet för harmoniserad varubeskrivning och kodifiering.
Fält 11	Vedertaget och vetenskapligt namn	Ange de vedertagna och vetenskapliga namnen på de träslag som används i produkten. Om fler än ett träslag ingår i en sammansatt produkt ska varje träslag anges på en separat rad. Denna uppgift krävs inte för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan identifieras (t.ex. när det gäller spånskivor).
Fält 12	Avverkningsländer	Ange avverkningsländerna för de träslag som anges i fält 10. Om det gäller en sammansatt produkt ska avverkningslandet anges för varje träslag. Denna uppgift krävs inte för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan identifieras (t.ex. när det gäller spånskivor).
Fält 13	ISO-koder	Ange ISO-koden för de länder som anges i fält 12. Denna uppgift krävs inte för en sammansatt produkt eller komponent som innehåller flera träslag som inte längre kan identifieras (t.ex. när det gäller spånskivor).

Fält 14	Volym (m ³)	Ange den sammanlagda volymen i m ³ . Denna uppgift är inte obligatorisk om fält 15 är ifyllt.
Fält 15	Nettovikt (kg)	Ange sammanlagd vikt i kilogram. Denna definieras som trävarornas nettovikt utan container eller emballage, bortsett från bärare, avståndsklossar, etiketter osv. Denna uppgift är inte obligatorisk om fält 14 är ifyllt.
Fält 16	Antal enheter	Ange antalet enheter om det är det bästa sättet att ange mängden av en tillverkad produkt. Frivillig uppgift.
Fält 17	Särskilda kännetecken	Ange eventuella särskilda kännetecken, t.ex. partinummer, konossementnummer. Frivillig uppgift.
Fält 18	Den utfärdande myndighetens underskrift och stämpel	Detta fält ska undertecknas av den behöriga tjänstemannen och stämplas med licensmyndighetens officiella stämpel. Ort och datum ska också anges.

BILAGA VI

SPECIFIKATIONER FÖR DEN OBEROENDE REVISORN

1. Principer

Den oberoende revisionen ska utföras i enlighet med artikel 10 i detta avtal. Den oberoende revisionen avser laglighetsförsäkringssystemet som ska säkerställa att de produkter som anges i bilaga I och som avverkas, transporteras, bearbetas, exporteras, importeras eller säljs uppfyller kriterierna för laglighet och spårbarhet. Laglighetsförsäkringssystemet ska också säkerställa att licensmyndigheten endast utfärdar licenser för sändningar som uppfyller dessa kriterier.

De specifikationer som anges i denna bilaga beskriver målen, uppgifterna och metoden för den oberoende revisionen och bestämmelser för utarbetande av rapporter från den oberoende revisorn. I denna bilaga anges även de viktigaste informationskällorna och parterna uppmanas att stödja och underlätta den oberoende revisorns verksamhet, särskilt när det gäller tillgång till information. Specifikationerna innehåller en beskrivning av de nödvändiga kvalifikationerna och erfarenheterna och kan användas som utgångspunkt för att utarbeta mer detaljerade handlingar för anbudsinfordringar när den oberoende revisorn ska rekryteras.

2. Syfte

Syftet med den oberoende revisionen är att utvärdera genomförandet av och ändamålsenligheten hos laglighetsförsäkringssystemet.

3. Uppgifter

Den oberoende revisorns uppgifter ska inbegripa bland annat följande:

- a) Utarbeta en revisionshandbok med en närmare beskrivning av alla revisionsåtgärder, inbegripet metoderna och verktygen för att samla in information, utvärdera relevanta uppgifter och utarbeta rapporter. Revisionshandboken ska även innehålla information om hur klagomål hanteras och om förfarandena för att säkerställa oberoendet och konfidentialiteten hos revisorernas arbete.
- b) Granska laglighetsförsäkringssystemet: Den oberoende revisorn ska kontrollera att laglighetsförsäkringssystemet fungerar effektivt och i enlighet med kraven i detta avtal. Revisionen ska inriktas på följande delar:
 - Systemet för utfärdande av skogsbruks-, bearbetnings- och försäljningstillstånd.
 - Systemet för att kontrollera och verifiera lagligheten (bilagorna II och III).
 - Systemet för att kontrollera och verifiera spårbarheten (bilaga III).
 - Systemet för att utfärda Flegtlicenser (bilaga V).
 - Systemet för att hantera fall av bristande efterlevnad inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet (bilaga III).
 - Funktionen hos de myndigheter som ansvarar för att verifiera och utfärda Flegtlicenser (bilagorna III och V).
- c) Identifiera brister och svagheter i genomförandet av⁽¹⁾ och den operativa fasen hos⁽²⁾ laglighetsförsäkringssystemet och föreslå rekommendationer till den gemensamma genomförandekommittén
- d) Utvärdera genomförandet av de korrigerande åtgärder som beslutats av den gemensamma genomförandekommittén för att avhjälpa de brister och svagheter som har konstaterats i kontroll- och verifieringsrapporterna.
- e) Upprätta en rapport med slutsatser och rekommendationer till den gemensamma genomförandekommittén, som regelbundet ska offentliggöra en sammanfattning av dessa rapporter.
- f) Utföra eventuella andra utredningar, analyser eller undersökningar som den gemensamma genomförandekommittén begär som underlag för den oberoende revisionen.

⁽¹⁾ Med *genomförande* avses här uppbyggnadsfasen av laglighetsförsäkringssystemet.

⁽²⁾ Med *operativ fas* avses här fasen efter valideringen av laglighetsförsäkringssystemet.

4. Metod

Den oberoende revisorn ska

- alltid och under alla omständigheter uppvisa professionalitet och integritet,
- följa nationell och internationell god praxis enligt standarderna ISO 19011 ⁽³⁾ och 17021 ⁽⁴⁾ eller likvärdiga standarder,
- basera sina slutsatser på fakta- och evidensbaserade uppgifter som framför allt har inhämtats genom undersökningar på plats och dokumentrevisioner,
- samråda med alla berörda parter och särskilt de organisationer som är oberoende observatörer av skogsbruksverksamhet.

Den revisionshandbok som avses i punkt 3 och som ska föreslås av den oberoende revisorn ska granskas och godkännas av den gemensamma genomförandekommittén innan den oberoende revisorn får inleda revisionsarbetet i enlighet med den godkända handboken.

4.1. Arbetsplan

Under det första året för genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet ska den oberoende revisorn utarbeta och lämna in revisionshandboken och revisionsplanen till den gemensamma genomförandekommittén och göra en inledande revision. Vid denna inledande revision ska den oberoende revisorn anordna ett kick-off-möte och under mötet säkerställa att de olika grupperna av berörda parter (civilsamhälle, traditionellt ledarskap, privat sektor, ministerier och andra statliga myndigheter) uppfattar revisorns uppdrag på samma sätt. Vid mötet kan de berörda parterna också uttrycka sina förväntningar på och lämna rekommendationer om revisionen. Under de efterföljande åren ska den oberoende revisorn göra årliga revisioner under en period av minst fyra år. Därefter ska den gemensamma genomförandekommittén se över revisionsfrekvensen. Den oberoende revisorn får även göra slumpvisa revisioner och punktrevisioner på begäran av parterna och efter godkännande av den gemensamma genomförandekommittén.

I slutet av varje revision ska den oberoende revisorn anordna ett möte för överlämning av resultatet till de olika aktörerna. Vid mötet ska den sammanfattande rapport som har godkänts av den gemensamma genomförandekommittén presenteras.

4.2. Arbetets omfattning

Den oberoende revisorns verksamhet ska omfatta alla de uppgifter som anges i punkt 3 i enlighet med revisionshandboken.

Under genomförandet av detta avtal och innan laglighetsförsäkringssystemet är fullt ut i drift får den oberoende revisionen gälla de delar i systemet som har fastställts av den gemensamma genomförandekommittén.

Under den operativa fasen ska den oberoende revisionen gälla all verksamhet som är kopplad till verifieringen: systemet för verifiering av laglighet och spårbarhet, systemet för utfärdande av Flegtlicenser, systemet för hantering av fall av bristande efterlevnad inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet och verksamheten hos de organ som ansvarar för verifiering och utfärdande av Flegtlicenser.

För att avgöra om eventuella fall av bristande efterlevnad på kontrollnivå och på plats verkligen upptäcks vid verifieringen ska den oberoende revisorn även granska relevant verksamhet

- hos de myndigheter som ansvarar för utfärdande av avverknings-, bearbetnings- och försäljningstillstånd,
- hos de myndigheter som ansvarar för kontroll av laglighet och spårbarhet,
- hos skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, importörer, exportörer och handlare.

Den oberoende revisorn ska välja relevant verksamhet på grundval av en riskanalys och, i förekommande fall, med hänsyn till de prioriteringar som har fastställts av den gemensamma genomförandekommittén.

4.3. Datainsamling och datahantering

Revisionshandboken ska innehålla en beskrivning av förfarandena och metoderna för insamling av evidensbaserade uppgifter, inbegripet revisioner på plats, undersökningar, intervjuer och dokumentgranskningar. Den ska också innehålla en beskrivning av hur den oberoende revisorn ska besvara klagomål på dennes eget arbete. De insamlade uppgifterna ska behandlas objektivt (på grundval av en juridisk analys, kontroll av systemet för hantering av uppgifter, med respekt för tillämpliga etiska regler för hantering av dessa uppgifter osv.).

⁽³⁾ Vägledning för revision av ledningssystem.

⁽⁴⁾ Tillämpliga krav på organ som reviderar och certifierar ledningssystem.

4.4. Revisionssystem

På grundval av de dokumenterade och arkiverade slutsatser och revisionsbevis som har inhämtats genom dokumentgranskning, intervjuer, besök på plats och insamling av uppgifter ska den oberoende revisorn fastställa

- fall av bristande efterlevnad som har upptäckts vid verifieringen av lagligheten och spårbarheten och korrigeringsåtgärder för att avhjälpa dessa fall av bristande efterlevnad,
- styrkor och svagheter i laglighetsförsäkringssystemet (som ska betraktas som förbättringsmöjligheter) och som gör det möjligt att vidta riktade åtgärder för att förbättra laglighetsförsäkringssystemets funktion och ändamålsenlighet.

4.5. Tillräckliga resurser och tillstånd

Den oberoende revisorn ska ha tillräckliga resurser och nödvändiga tillstånd för att fullgöra sina uppgifter.

4.6. Dokumenterat ledningssystem

Den oberoende revisorn ska ha tillgång till ett lämpligt ledningssystem för att säkerställa att revisorns personal har den nödvändiga kompetensen och erfarenheten för att göra en ändamålsenlig revision och för att tillämpa den nödvändiga interna kontrollen och övervakningen.

5. Rapporter och spridning

Den oberoende revisorn ska följa den struktur och metod som anges i revisionshandboken för att utarbeta sina rapporter, i enlighet med vad som har överenskommit med den gemensamma genomförandekommittén. Den oberoende revisorn ska

- rapportera om verksamheten i enlighet med den plan som överenskommit med den gemensamma genomförandekommittén,
- utarbeta och överlämna en revisionshandbok och en revisionsplan som ska godkännas av den gemensamma genomförandekommittén innan revisionen genomförs,
- upprätta sina rapporter i enlighet med internationellt erkända redovisningsprinciper och vad som anges i revisionshandboken,
- överlämna en preliminär rapport till den gemensamma genomförandekommittén för synpunkter,
- överlämna en slutlig rapport till den gemensamma genomförandekommittén (på grundval av de synpunkter på den preliminära rapporten som har tagits emot och på mottagna bevis) som innehåller all relevant information om revisionsprogrammet och om laglighetsförsäkringssystemets funktion,
- utarbeta en sammanfattande rapport som den gemensamma genomförandekommittén ska godkänna för spridning till allmänheten. Den sammanfattande rapporten ska baseras på den fullständiga rapporten och återge de viktigaste rekommendationerna och slutsatserna i den, inbegripet de svagheter och styrkor som har konstaterats i laglighetsförsäkringssystemet.

6. Informationsmekanismer och informationskällor

Bland de viktigaste mekanismerna för att få tillgång till information ingår

- granskning av dokument och inspelningar (rapporter, planer, register, formulär, pärmar, kort, webbplatser, databaser m.m.),
- besök på plats,
- intervjuer med de personer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet och andra personer som har sakkunskap om frågan,
- samråd och möten med berörda parter.

När det gäller besök på plats måste den oberoende revisorn ha tillgång till de områden där skogsresurserna avverkas, transporterats, bearbetas och säljs, samt till import- och exportställena.

Elfenbenskusten ska säkerställa att den oberoende revisorn får fullständig åtkomst till alla uppgifter, dokument och databaser som är viktiga eller relevanta för att utvärdera genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och dess ändamålsenlighet. Vid tvivel på om en uppgift är viktig, relevant eller konfidentiell för den oberoende revisionen ska frågan överlämnas för bedömning av den gemensamma genomförandekommittén. Åtkomsten till uppgifter omfattar uppgifter som innehas av skogsministeriet och av andra ministerier och statliga myndigheter som ingår i laglighetsförsäkringssystemet. Framför allt ska den oberoende revisorn ha åtkomst till uppgifter som härrör från laglighetsförsäkringssystemet och dess delar samt från andra källor, som till exempel de revisioner som offentliggörs av andra länder som har inrättat ett system för Flegtlicenser.

Följande aktörer kan lämna relevanta uppgifter:

a) Statliga aktörer:

- Skogsministeriet och andra ministerier och statliga myndigheter som ingår i laglighetsförsäkringssystemet. Alla dessa myndigheter betraktas som de viktigaste källorna till information för den oberoende revisorn.

b) Icke-statliga aktörer:

- Organisationer i det civila samhället (särskild de som ansvarar för den oberoende observationen) och internationella icke-statliga organisationer som är verksamma i de sektorer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet.
- Organisationer som ansvarar för privata frivilliga certifieringssystem för laglighet och spårbarhet.
- Privata aktörer (skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, exportörer m.fl.).
- Traditionella ledarskap.
- Konsultfirmor, personer med sakkunskaper i frågan samt experter.

7. Kvalifikationer

a) Den oberoende revisorn ska kunna uppvisa följande kvalifikationer:

- Bevisad erfarenhet av revision och utvärdering inom skogsbruk, bearbetning av timmer, spårbarhet för timmer, tull och förvaltningssystemen inom försörjningskedjan.
- God kännedom om nationell, subregional (Ecowas) handel med timmer och trävaror och om den kommersiella skogsbrukssektorn.
- God kännedom om timmersektorn i Elfenbenskusten.
- Mycket god förmåga att kommunicera på franska i tal och skrift.
- Bevisad förmåga att arbeta med en rad olika aktörer.
- Åtminstone vara certifierad enligt ISO 9001⁽⁵⁾.
- God kännedom om standarderna ISO 19011 och 17021 eller likvärdiga standarder.

b) Den oberoende revisorn ska uppfylla följande krav:

- Ska inte ha intressekonflikter som härrör från organisatoriska eller kommersiella förbindelser enligt standarderna ISO 19011 och 17021 eller motsvarande standarder.
- Ska inte ha några direkta intressen i skogsbruk, timmerbearbetning, handel med timmer eller lagstiftningen inom skogsbrukssektorn eller andra verksamhetssektorer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet.
- Ska ha tillgång till personal med kvalifikationer för och erfarenhet av revisioner.
- Ska ha ett eget kontrollsystem enligt standarderna ISO 9001, 19011 och 17021 eller motsvarande standarder.

c) Dessutom måste den oberoende revisorn kunna

- införa en öppen mekanism för hantering av klagomål i fråga om den oberoende revisionen.

8. Urvalsprocess och institutionella arrangemang

Anbudsinfordran ska vara öppen för alla institutioner som har relevant kapacitet, däribland icke-vinstdrivande organisationer, akademiska institutioner och forskningscentrum.

Utvärderingen av anbuderna ska vara öppen och de kriterier som tillämpas ska offentliggöras. Förfarandet för att välja den oberoende revisorn ska omfatta tillbörlig aktsamhet i fråga om konkurrerande enheter i enlighet med de normer som har fastställts av den gemensamma genomförandekommittén. Utvärderingsrapporten om anbudsutförandet ska offentliggöras.

Mer detaljerade anbudshandlingar som utarbetas på grundval av denna bilaga när den oberoende revisorn rekryteras ska överlämnas till den gemensamma genomförandekommittén för godkännande. Elfenbenskusten ska slutföra rekryteringen av den oberoende revisorn efter det att den gemensamma genomförandekommittén har utfärdat ett yttrande om att inte göra invändningar.

⁽⁵⁾ Kvalitetsledningssystem.

9. Finansiering av den oberoende revisionen

Parterna ska senare komma överens om en finansieringsmekanism för den oberoende revisionen, samtidigt som dess oberoende säkerställs.

BILAGA VII

KRITERIER FÖR OBEROENDE UTVÄRDERING AV LAGLIGHETSFÖRSÄKRINGSSYSTEMET

1. Allmänna bestämmelser

Syftet med Elfenbenskustens laglighetsförsäkringssystem är att garantera lagligheten hos timmer och trävaror. Laglighetsförsäkringssystemet ska genomgå en oberoende utvärdering innan systemet med Flegtlicenser träder i kraft för export av timmer och trävaror från Elfenbenskusten till unionen. I denna bilaga anges kriterier för den oberoende utvärderingen av detta system i enlighet med artikel 12 i detta avtal. Syftet är att kontrollera att laglighetsförsäkringssystemet fungerar väl och är trovärdigt, så att parterna kan besluta att inleda den operativa fasen i systemet med Flegtlicenser. Den oberoende utvärderingen skiljer sig alltså från den oberoende revisionen. Den sistnämnda funktionen är permanent under genomförandet av detta avtal, medan den oberoende utvärderingen enbart görs innan systemet med Flegtlicenser inleds.

2. Utvärderingens syfte

Som stöd för parternas beslut om att inleda den operativa fasen i systemet med Flegtlicenser syftar bedömningen till att utvärdera

- laglighetsförsäkringssystemets funktion, effektivitet och trovärdighet,
- eventuella ändringar i laglighetsförsäkringssystemet som har gjorts efter det att detta avtal ingicks,
- kapaciteten hos de aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet att uppfylla sina respektive funktioner i enlighet med vad som anges i detta avtal och i dess bilagor.

3. Metod för att genomföra bedömningen

Bedömningen av laglighetsförsäkringssystemet ska utföras enligt en stegvis metod. Brister och svagheter i systemet som konstateras vid bedömningen ska gradvis avhjälpas genom planerade korrigerande åtgärder som parterna ska komma överens om vid ett möte i den gemensamma genomförandekommittén, tills en nivå som parterna anser är tillfredsställande har uppnåtts.

Bedömningen av laglighetsförsäkringssystemet ska beakta de oberoende revisioner som tidigare har genomförts av de delar av laglighetsförsäkringssystemet som har fastställts av den gemensamma genomförandekommittén i enlighet med bilaga VI.

Elfenbenskusten och unionen ska komma överens om uppdraget och specifikationerna för den oberoende bedömningen vid ett möte i den gemensamma genomförandekommittén. De bedömningskriterier som anges i denna bilaga ska utgöra grunden för detta mandat och för specifikationerna.

4. Bedömningskriterier

4.1. Definitionen av lagligt producerat timmer

Lagligt producerat timmer definieras i artiklarna 1 och 7 och i bilaga II till detta avtal och denna definition kompletteras av verifieringshandboken, där verifikatorer fastställs. Definitionen av lagligt producerat timmer och lagligt producerade trävaror är tydlig, objektivt verifierbar och operativt tillämplig och omfattar åtminstone relevanta bestämmelser inom följande områden:

- Avverkningsrättigheter: tilldelning av skogsbrukskoncessioner och andra åtkomsträttigheter för avverkning av skog inom rättsligt fastställda gränser.
- Skogsbruksverksamhet: efterlevnad av de rättsliga och tekniska kraven i fråga om skogsbruk och bedrivande av skogsbruksverksamhet, i synnerhet efterlevnad av tillämplig social- och miljölagstiftning.
- Skatter och avgifter: efterlevnad av rättsliga krav i fråga om skatter, avgifter och alla andra intäktssystem som har direkt samband med avverkning av timmer och avverkningsrättigheter.
- Andra användare: respekt för andra parters besittnings- och nyttjanderättigheter (där sådana finns) i fråga om mark och andra resurser som kan påverkas av timmeravverkningsrättigheter.
- Handel och tull: uppfyllande av de rättsliga kraven i fråga om handels- och tullförfaranden.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Anges de rättsliga bestämmelserna tydligt i definitionen av lagligt producerat timmer?
- Framgår det tydligt vilket rättsligt instrument som ligger till grund för varje enskild del i definitionen av lagligt producerat timmer?
- Anges principer, kriterier och indikatorer som kan användas för att kontrollera att det finns överensstämmelse med varje enskild del i definitionen av lagligt producerat timmer?
- Grundas de verifikatorer som används för att kontrollera efterlevnaden av principer, kriterier och indikatorer i definitionen av lagligt producerat timmer på dokumenterade rättsliga hänvisningar?
- Är verifikatorerna tydliga, objektiva och operativt tillämpliga? Är de lämpliga och tillräckliga för att bekräfta att indikatorn har uppfyllts?
- Omfattar definitionen av lagligt producerat timmer de viktigaste rättsliga villkoren i gällande lagar och förordningar inom de områden som anges i första stycket?

Om det har gjorts ändringar i definition av lagligt producerat timmer efter ikraftträdandet av detta avtal ska följande kompletterande viktiga frågor ställas:

- Har berörda parter tillfrågats om de genomförda ändringarna och har deras rekommendationer beaktats?
- Framgår det tydligt vilken lagstiftning och vilka särskilda bestämmelser som gäller för varje ny del i definitionen av lagligt producerat timmer?
- Framgår det tydligt vilka verifikatorer som motsvarar eventuella anpassningar av definitionen av lagligt producerat timmer?
- Har ändringarna gjorts i enlighet med detta avtal?

4.2. Laglighetsförsäkringssystemets omfattning

Laglighetsförsäkringssystemet omfattar de produkter som anges i bilaga I och de timmerkällor som anges i punkt 3.1 i bilaga III. Innan systemet med Flegtlicenser för export av timmer från Elfenbenskusten till unionen träder i kraft ska laglighetsförsäkringssystemet åtminstone göra det möjligt att verifiera att timmer och trävaror som är avsedda att sändas eller säljas till unionsmarknaden har producerats lagligt.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Omfattar laglighetsförsäkringssystemet samtliga produkter som ingår i tillämpningsområdet och som anges i bilaga I till detta avtal?
- Omfattar laglighetsförsäkringssystemet de olika timmerkällor som anges i punkt 3.1 i bilaga III till detta avtal?
- Identifieras timmer från avverknings- och röjningsområden samt beslagttaget timmer i hela försörjningskedjan, omfattas det av laglighetsförsäkringssystemet och är det uteslutet från utfärdandet av en Flegtlicens?
- Separeras timmer under transitering och importerade färdiga trävaror från försörjningskedjan och är de uteslutna från utfärdandet av en Flegtlicens?
- Har de aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet kapacitet för att uppfylla sina funktioner i enlighet med detta avtal och dess bilagor?

4.3. Kontroller

Laglighetskontrollerna syftar till att säkerställa att aktörer är lagligen etablerade och godkända och att verksamheten i hela timmersektorn är laglig. Spårbarhetskontrollerna syftar till att följa timrets väg från avverkningsplatsen fram till försäljningsstället och/eller exportstället och samtidigt säkerställa att försörjningskedjan inte bryts.

Denna nivå innefattar vanliga förfaranden som utförs av statliga behöriga myndigheter i enlighet den rättsliga ramen och förfarandehandböckerna. Kontrollerna gäller alla aktörer inom sektorn: skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, importörer, exportörer och handlare.

Utvärderingen syftar alltså till att säkerställa att de genomförda kontrollerna av laglighet och spårbarhet baseras på tydliga, detaljerade och tillgängliga förfaranden och att de genomförs på ett sätt som möjliggör verifiering av laglighet och spårbarhet. För att avgöra om eventuella fall av bristande efterlevnad på kontrollnivå och på plats verkligen upptäcks vid verifieringen ska bedömningen omfatta relevant verksamhet

- hos de myndigheter som ansvarar för utfärdande av avverknings-, bearbetnings- och försäljningstillstånd,
- hos de myndigheter som ansvarar för kontroll av laglighet och spårbarhet,
- hos skogsbruksenheter, bearbetningsföretag, importörer, exportörer och handlare.

Utvärderaren ska välja relevant verksamhet på grundval av en riskanalys och i förekommande fall med hänsyn till de prioriteringar som har fastställts av den gemensamma genomförandekommittén.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Är förfarandena för kontroll av laglighet och spårbarhet klart definierade av de behöriga myndigheterna?
- Utfärdas verifikatorerna regelbundet?
- Arkiveras verifikatorerna av samtliga berörda eller behöriga aktörer i rätt tid och i ett format som möjliggör verifiering?
- Har de kritiska kontrollpunkterna i försörjningskedjan fastställts och beskrivits på ett sätt som tillåter verifiering av spårbarheten för timret och trävarorna?
- Registreras kvantitativa uppgifter på ett sätt som gör det möjligt att snabbt stämma av dem mot de kvantitativa uppgifterna från föregående och nästföljande kritiska styrpunkter i försörjningskedjan?
- Är samtliga handböcker, riktlinjer och andra administrativa dokument som innehåller de kontrollförfaranden som de olika myndigheterna tillämpar offentligt tillgängliga?

4.4. Verifiering

Verifieringssteget sker utöver kontrollsteget för att garantera lagligheten och spårbarheten hos timmer och trävaror. Verifieringen gäller alltså inte enbart aktörernas verksamhet utan även verksamheten hos de statliga behöriga organisationerna när det gäller utfärdande av handlingar och kontroll.

Utvärderingen syftar till att säkerställa att de genomförda verifieringarna av laglighet och spårbarhet är tillräckligt robusta och effektiva för att säkerställa att bristande efterlevnad av kraven i laglighetsförsäkringssystemet upptäcks och att inget timmer med olagligt eller okänt ursprung förs in i försörjningskedjan eller exporteras till unionen.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Har den nationella kommittén för skogsförvaltning inrättats och kan den leda genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och säkerställa dess funktioner i systemet för hantering av klagomål kopplade till laglighetsförsäkringssystemet?
- Har tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet utsetts av skogsbruksmyndigheterna, kan den bistå den nationella kommittén för skogsförvaltning och kan den säkerställa de funktioner som den tilldelas i detta avtal?
- Har skogsbruksmyndigheterna godkänt ett eller flera organ för att bedriva verifieringsverksamhet enligt ett öppet och transparent förfarande och i enlighet med de krav som anges i bilaga III?
- Har verifieringshandboken utarbetats inom ramen för en delaktighetsbaserad process, godkänts av den gemensamma genomförandekommittén och offentliggjorts av Elfenbenskusten? Gör handboken det möjligt att säkerställa enhetliga verifieringskriterier i enlighet med bilaga III?
- Är alla berörda parter och kontrollenheters roller tydligt identifierade för varje indikator och verifikator?
- Har verifieringsorganen kapacitet för att genomföra kontroller i enlighet med bilaga III och verifieringshandboken?
- Har den riskanalys som verifieringsorganen utgår ifrån för att avgöra behoven av verifiering på andra nivåer och verifiering på plats fastställts i verifieringshandboken efter heltäckande förfaranden och metoder?
- Är revisionsrapporterna från verifieringsorganen, tillsammans med de övriga uppgifterna i systemet för hantering av uppgifter tillräckliga för att tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet ska kunna fatta beslut om huruvida kraven avseende laglighet och spårbarhet är uppfyllda?
- Om det har införts förfaranden för erkännande av privata certifieringar, är dessa operationella och ingår de i verifieringshandboken?

- Har systemet för hantering av uppgifter inrättats, är det operationellt och uppfyller det kraven i bilaga III?
- Har villkoren och förfarandena för att få åtkomsträttigheter till systemet för hantering av uppgifter och för att fastställa vilka uppgifter som är tillgängliga för allmänheten utarbetats och offentliggjorts? Har de aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet lämpliga åtkomst- och redigeringsrättigheter i systemet för hantering av uppgifter?
- Underrättas de om fall av bristande efterlevnad som konstateras vid verifieringen, så att de kan bidra med kompletterande uppgifter eller vidta korrigerande åtgärder för att avhjälpa dem?
- Har det inrättats en arbetsgrupp som består av företrädare för de olika myndigheter som berörs av laglighetsförsäkringssystemet och vars uppgift är att bistå i behandlingen av och åtgärderna för att avhjälpa fall av bristande efterlevnad samt utfärda rekommendationer om detta till de berörda tjänsterna, och kan den säkerställa de funktioner som den tilldelas enligt bilaga III?
- Gör systemet för hantering av fall av bristande efterlevnad det möjligt att säkerställa att timmer och trävaror av olagligt eller okänt ursprung inte förs in i försörjningskedjan eller exporteras till unionen?

4.5. Utfärdande av licenser och intyg

Elfenbenskusten har tilldelat licensmyndigheten ansvaret för Flegtlicensiering och offentliga laglighetsintyg. En Flegtlicens ska utfärdas för varje sändning som exporteras till unionen, medan ett offentligt laglighetsintyg ska upprättas för varje sändning som är avsedd för andra exportmarknader än unionen.

Följande viktiga frågor ska tas upp vid bedömningen av detta område:

- Har licensmyndigheten utsetts eller inrättats av skogsministeriet?
- Har licensmyndigheten inrättat Flegtlicensieringsförfaranden? Är dessa förfaranden, inbegripet tillämpliga avgifter, allmänt tillgängliga?
- Utfärdar licensmyndigheten enbart Flegtlicenser för timmer och trävaror som har verifierats och anses lagliga i enlighet med detta avtal?
- Upprätthålls fullständiga register över utfärdade och avisade Flegtlicenser och offentliga laglighetsintyg?
- Är Flegtlicenskraven klart definierade och får exportörer och berörda parter information om dessa?
- Innebär de förfaranden som har inrättats för licensmyndigheten att behöriga myndigheter kan få förtydliganden om de Flegtlicenser som har utfärdats i Elfenbenskusten?

4.6. Oberoende observation och öppenhet

Laglighetsförsäkringssystemet innefattar den oberoende observation som utförs av organisationer i det civila samhället i syfte att samla in och dela tillförlitlig och verifierbar information om skogsbruket för att förbättra skogsförvaltningen och laglighetsförsäkringssystemets funktion.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Har de organisationer i det civila samhället som utför den oberoende observationen kapacitet för att säkerställa denna funktion i enlighet med detta avtal, särskilt bilaga III?
- Registreras rapporterna från den oberoende observationen i systemet för hantering av uppgifter och beaktas dessa under verifieringsprocessen, framför allt när det gäller riskanalyser?
- Har de organisationer som genomför oberoende observation tillstånd att åtfölja kontrolluppdrag som utförs av verifieringsorganen, samtidigt som skyddet för affärshemligheter respekteras?
- Garanteras åtkomsten till de dokument som anges i detta avtal, särskilt bilaga IX?

4.7. Mekanism för hantering av klagomål

Det finns en lämplig mekanism för hantering av klagomål och tvister i samband med genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet. Denna mekanism gör det möjligt att hantera alla typer av klagomål gällande laglighetsförsäkringssystemets funktion.

Följande viktiga frågor tas upp vid bedömningen av detta område:

- Har mekanismen för hantering av klagomål beskrivits och inrättats, och känner alla berörda parter till den?
- Innebär mekanismen för hantering av klagomål att de olika aktörer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet kan lämna in klagomål på kontroller, verifiering av laglighet och spårbarhet, och utfärdande av Flegtlicenser?
- Är mekanismen för hantering av klagomål i bruk och är den trovärdig?

5. Den oberoende utvärderarens utnämning, profil och uppgifter

Den oberoende utvärderingen utförs av en oberoende organisation som utses av Elfenbenskusten på grundval av ett öppet och konkurrensutsatt urvalsförfarande, efter det att den gemensamma genomförandekommittén har utfärdat ett yttrande om att inte göra invändningar.

Den oberoende utvärderaren ska kunna uppvisa följande kvalifikationer:

- Bevisad erfarenhet av utvärdering av efterlevnad av kraven i fråga om skogsbruk, bearbetning av timmer, spårbarhet för timmer, tull och förvaltningssystemen inom försörjningskedjan.
- God kännedom om timmersektorn i Elfenbenskusten.
- God kännedom om Flegthandlingsplanen och förhandlingsprocessen och om genomförandet av frivilliga partnerskapsavtal.
- Bevisad förmåga att arbeta med en rad olika aktörer.
- God kännedom om standarderna ISO 19011 och 17021 eller likvärdiga standarder.

Valet av oberoende utvärderare ska baseras på följande krav:

- Utvärderaren ska utses genom ett öppet förfarande.
- Reglerna för att utse utvärderaren ska vara klara och allmänt tillgängliga.
- Utvärderaren ska vara oberoende och neutral.
- Utvärderaren ska inte ha intressekonflikter som härrör från organisatoriska eller kommersiella förbindelser enligt kraven i ISO 19011 och 17021 eller motsvarande standarder.
- Utvärderaren får inte ha direkta intressen i skogsbruksverksamhet, timmerbearbetning, handel med timmer eller i skogsbruksmyndigheterna eller andra verksamhetssektorer som berörs av laglighetsförsäkringssystemet.
- Den oberoende utvärderaren får inte ingå i någon licensmyndighet eller kontrollorganisation.
- Den oberoende utvärderaren ska ha tillgång till ett system för kvalitetssäkring av sitt arbete och kunna uppvisa relevant erfarenhet av att genomföra liknande arbete.

Den oberoende utvärderarens huvudsakliga uppgifter är följande:

- Ha tillgång till personal med kvalifikationer för och erfarenhet av revisioner och med mycket god förmåga att kommunicera på franska i tal och skrift.
- Utarbeta en förfarandehandbok med en närmare beskrivning av alla steg i utvärderingen, inbegripet metoder och verktyg för att samla in information, utvärdera relevanta uppgifter och framställa rapporter. Handboken ska även innehålla information om hur klagomål ska tas emot och hanteras och om de förfaranden som gör det möjligt att säkerställa oberoendet och konfidentialiteten hos utvärderarens arbete.
- Överlämna förfarandehandboken samt tidsplanen för sin verksamhet till den gemensamma genomförandekommittén för godkännande innan utvärderingen i sig inleds.
- Genomföra utvärderingen enligt de kriterier och krav som fastställs i denna bilaga.
- Fastställa huruvida det laglighetsförsäkringssystem som ligger till grund för systemet med Flegtlicenser fyller sin funktion på ett tillfredsställande sätt.

Parterna ska senare komma överens om en finansieringsmekanism för den oberoende utvärderaren samtidigt som dess oberoende säkerställs.

BILAGA VIII

KOMPLETTERANDE ÅTGÄRDER

För att detta avtal ska genomföras effektivt i Elfenbenskusten krävs kompletterande åtgärder för de berörda institutionerna och aktörerna.

Tillhandahållandet av de resurser som krävs för genomförandet av detta avtal omfattas av unionens och medlemsstaternas programplanering för samarbetet med Elfenbenskusten och av Elfenbenskustens egna budgetförfaranden.

De kompletterande åtgärderna ska fastställas efter samråd med berörda parter, slutsatser och rekommendationer från tester på plats, samt rekommendationer från olika projekt och undersökningar av skogsbrukssektorn i Elfenbenskusten.

Parterna ska fastställa de kompletterande åtgärder som behövs för att genomföra detta avtal. Fastställandet av kompletterande åtgärder omfattar bland annat

- utarbetande av budgetar för genomförandet av detta avtal, med en närmare beskrivning av den andel som kan komma från Elfenbenskustens resurser och det stöd som behövs från unionen och andra utvecklingsparter,
- en rekommendation om behovet av en gemensam ordning varigenom Europeiska kommissionens och unionens medlemsstaters finansiering och tekniska bidrag samordnas.

De kompletterande åtgärderna ska integreras i tidsplanen för genomförandet av detta avtal och i den gemensamma genomförandekommitténs ram för uppföljning och utvärdering av framstegen. De kompletterande åtgärderna ska åtminstone omfatta följande strategiska kategorier och åtgärder:

- a) Inrättande av strukturer för genomförande och förstärkning av styrningen och samordningen mellan de offentliga institutionerna och de övriga berörda parterna.
- b) Utveckling av laglighetsförsäkringssystemet.
- c) Kapacitetsuppbyggnad, särskilt av
 - stöd till förstärkning av teknisk och operationell kapacitet hos organisationer i det civila samhället så att de kan utföra en effektiv oberoende observation,
 - stöd till förstärkning av teknisk och operationell kapacitet hos förvaltningen och den privata sektorn för att åstadkomma en effektiv utveckling av och respekt för laglighetsförsäkringssystemet,
 - förstärkning av de berörda parternas kapacitet för att mobilisera medel för genomförande av projekt och program i samband med genomförandet av detta avtal.
- d) Stöd till initiativ som bidrar till skogsförvaltningen och ett hållbart skogsbruk.
- e) Återställande av skogstäckets, inbegripet förnyelse av beståndet av avverkningsbar skog, bland annat genom
 - stöd till återställande av skogstäckets arter av snabbväxande träd och av fruktträd som är av ekonomiskt intresse för lokalsamhällena,
 - stöd till återställande av skogstäckets lokala arter för att återställa och stärka skogarnas ekosystemtjänster och den biologiska mångfalden.
- f) Fortsätta med reformer och förstärkning av regelverket och den rättsliga ramen.
- g) Stöd till
 - markanvändningsintyg för skogsbruksområden,
 - registrering och planering av skogar,
 - spridning av kunskap om texter och förfaranden som rör skogsbruk och markanvändning.
- h) Tillämpning av ett genusperspektiv vid genomförandet av detta avtal och i skogsförvaltningen.
- i) Genomförande av reformer av bland annat
 - den nationella marknaden för timmer och trävaror,
 - export av timmer och trävaror,

- import av timmer och trävaror,
 - verifiering av timmers och trävarors laglighet via laglighetsförsäkringssystemet.
- j) Öppenhet och kommunikation.
-

BILAGA IX

OFFENTLIGGJORD INFORMATION

1. Syften, principer och rättslig grund

Genomförandet av detta avtal innebär att dokument och information måste offentliggöras om skogsförvaltning och genomförandet av lagstiftning som är tillämplig på skogsbrukssektorn. Syftet med att offentliggöra dokument och information om skogsbruket är att underlätta genomförandet och övervakningen av systemet med Flegtlicenser och att främja en god förvaltning inom skogsbrukssektorn.

Offentliga institutioner och organ har en skyldighet att informera allmänheten. Rätten till information av allmänt intresse fastställs i gällande ivoriansk lagstiftning⁽¹⁾. Dessutom bygger denna skyldighet på följande principer: i) Informationen ska vara tillgänglig kostnadsfritt eller till en skäligen kostnad. ii) Allmänheten ska ges tillgång till en förteckning över offentliga och tillgängliga handlingar. iii) Informationen ska vara korrekt och uppdateras med lämpliga mellanrum. iv) Informationen ska göras tillgänglig permanent eller vid lämplig tidpunkt. v) Informationen ska tillhandahållas i format som är lämpliga för offentliggörandet. vi) Anmälare, vittnen, experter, offer och deras anhöriga, informatörer och medlemmar av den höga myndigheten för god samhällsstyrning ska åtnjuta ett särskilt statligt skydd mot eventuella repressalier eller hot.

Den information som parterna åtar sig att offentliggöra har fastställts efter samråd med samtliga berörda parter och sammanställts i en förteckning med tio informationskategorier som anges i punkt 2. Den information som anges i punkt 2 a ska offentliggöras av den gemensamma genomförandekommittén. Den information som anges i punkt 2 b–i ska offentliggöras av den gemensamma genomförandekommittén. I punkt 2 j anges förteckningen över information som ska offentliggöras av unionen.

2. Information och dokument som ska offentliggöras

a) Information om genomförandet av detta avtal:

- Texten till detta avtal, dess bilagor och efterföljande ändringar.
- Förteckning över och sammanfattningar av stödprojekt för detta avtal i Elfenbenskusten.
- Rapporter om projekt som har genomförts i Elfenbenskusten och som berör detta avtal.
- Officiellt dokument om inrättande av, tilldelning av, organisation av och funktion hos organen för genomförande av laglighetsförsäkringssystemet samt den gemensamma genomförandekommitténs arbetsordning och, i förekommande fall, tvistlösningsförfaranden.
- Memorandum från den gemensamma genomförandekommitténs möten.
- Årliga rapporter och framför allt följande information:
 - Framstegen i genomförandet av detta avtal.
 - Den gemensamma genomförandekommitténs sammansättning och funktion.
 - Antalet Flegtlicenser som utfärdats av Elfenbenskusten.
 - Antalet ansökningar om Flegtlicenser som har fått avslag.
 - Fall av bristande efterlevnad som har konstaterats av tjänsten med ansvar för skogsprodukters laglighet och spårbarhet och de åtgärder som har vidtagits för att åtgärda dessa fall.
 - De årliga kvantiteter timmer och trävaror som exporteras till unionen.
 - Antalet Flegtlicenser som mottagits av unionen.
 - Kvantiteterna timmer och trävaror som importerats till unionen inom ramen för systemet med Flegtlicenser per unionsmedlemsstat till vilken importen har skett.
 - Kvantiteterna timmer och trävaror som har importerats till Elfenbenskusten och de kvantiteter som är under transitering på Elfenbenskustens territorium.

⁽¹⁾ Lagen om tillgång till information av allmänt intresse, föreskrift om förebyggande av och kamp mot korruption och liknande överträdelse, miljölagen.

- Specifikationer, förfaranden, program och rapporter från den oberoende revisionen och den oberoende utvärderingen.
 - Utvärderingsrapporten om anbudsförandet för den oberoende revisionen.
- b) Rättslig information:
- Konventioner och internationella avtal som har undertecknats och ratificerats av Elfenbenskusten i samband med skogsbruk.
 - Skogsbrukslagen och dess tillämpningsföreskrifter.
 - Andra rättsakter och föreskrifter i samband med detta avtal.
- c) Information om tilldelning av rättigheter:
- Förfaranden för godkännande av skogsbruksverksamhet.
 - Förteckning över godkända företag per typ av godkännande.
 - Förfaranden och avgifter för tilldelning av olika rättigheter för avverkning, bearbetning och försäljning av skogsbruksprodukter.
 - Information om klassificering av skogar och skogsjordbruk och information om och resultat av arbetet i den interministeriella kommissionen om koncession avseende förvaltning av statligt ägda skogsområden.
 - Rättigheter och specifikationer per skogsbrukskoncession.
- d) Information om skogsbruksplanering:
- Förteckning över skog som ägs av staten eller av lokala myndigheter, med eller utan driftsplaner.
 - Förteckning över skogar som är heliga eller skyddade på annat sätt, karta som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer och av fysiska personer, karta som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över skyddade områden, karta som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över och befogenheter för de tjänster som ingår i planeringen av skogar och skogsjordbruk.
 - Administrativa och tekniska förfarande för utarbetande och validering av driftsplaner för skogar och skogsjordbruk, förenklade driftsplaner och förvaltningsplaner.
 - Preliminär rapport från samråd med lokalsamhällen.
 - Resultat av arbetet i kommissionen för godkännande av driftsplaner.
 - Godkända driftsplaner för skogar och skogsjordbruk, förenklade driftsplaner, förvaltningsplaner och specifikationer.
 - Kartor över skogsbrukskoncessioner.
 - Överenskommelser om partnerskap, koncessionsavtal och avverkningsavtal.
 - Årsrapporter från direktionen för återbeskogning och fastighetsregister, arealer och kartor över genomförd återbeskogning.
 - Rapporter om skogarnas tillstånd (nationell skogsinventering, skogsatlas, övrigt).
- e) Information om skogsbruksverksamheter:
- Förteckning över skyddsskogar, skogsjordbruk och skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer och fysiska personer.
 - Förteckning över skyddade arter.
 - Förteckning över arter som omfattas av avverkningsförbud.
 - Förteckning över befintliga koncessioner, kartor som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över koncessioner som omfattas av förvaltningsavtal, kartor som visar var de finns samt deras areal.

- Förteckning över koncessioner som är godkända för avverkning, kartor som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över aktiva koncessioner.
 - Förteckning över skyddsskogar som omfattas av skogsbruk, kartor som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över skogar och skogsplantager som ägs av lokala myndigheter, kartor som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över skogar och skogsplantager som ägs av privaträttsliga juridiska personer och av fysiska personer och som omfattas av skogsbruk, kartor som visar var de finns samt deras areal.
 - Förteckning över skyddsskogar, skogsjordbruk och skogar som ägs av privaträttsliga juridiska personer och fysiska personer norr om latitud 8° nordlig bredd.
 - Statistik över avverjade volymer per art, företag och rättighet samt arealen för och kartor över statliga återbeskningsområden på nationell nivå.
 - Årsrapporter från direktionen för skogsproduktion och skogsbruksindustrin.
- f) Information om bearbetning av timmer:
- Förteckning över verksamma bearbetningsenheter, kapacitet och uppgifter om var de finns.
 - Årliga volymer stockar som har bearbetats per art.
 - Årliga volymer från den första bearbetningen.
 - Årliga volymer från den andra bearbetningen.
 - Årliga volymer av bearbetat timmer som släpps ut på den nationella marknaden.
 - Årliga kvantiteter av produkter från den tredje bearbetningen.
- g) Information om saluföring av timmer:
- Förteckning över godkända aktörer för export och import av timmer.
 - Volymer timmer och trävaror som har exporterats per företag, typ av vara (HS-nummer), art, sändningsplatser (fördelning enligt bearbetningsnivå), och per destination.
 - Volymer timmer och trävaror som exporteras med Flegtlicens (typer av varor och destinationer).
 - Volymer eller kvantiteter timmer och trävaror som importeras per typ av vara, art och ursprung.
 - Volymer timmer och trävaror som är avsedda för den nationella marknaden.
 - Årliga volymer konfiskerat timmer som säljs på offentliga auktioner och donationer.
 - Skogsbrukssektorns bidrag till Elfenbenskustens BNP.
 - Antal personer som är sysselsatta i skogsbruksföretag.
- h) Information om skogsbrukssektorns bidrag till statsfinanserna:
- Förteckning över de olika skogsbruksrelaterade skatterna och avgifterna.
 - Fördelningen av de olika skogsbruksrelaterade skatterna och avgifterna.
 - Årliga belopp för skatt på försäljning av timmerstockar.
 - Årliga belopp för skatt på tilldelningen av områden.
 - Årliga belopp för avgifter i samband med arbeten av allmänt intresse.
 - Belopp för avgifter som betalas ut till lokala myndigheter och samhällen per region eller plats.
 - Straffavgifter från rättstvister (inbegripet icke genomförda återbeskningsåtgärder som kompensation) och skogsbrukstransaktioner.
- i) Information om laglighetsförsäkringssystemet och utfärdandet av Flegtlicenser:
- Förteckning över utfärdade offentliga laglighetsintyg (företagets namn, datum för utfärdande, sista giltighetsdag osv.).
 - Förteckning över utfärdade Flegtlicenser.

- Verifieringshandbok som omfattar
 - förfaranden för erkännande av privata certifieringssystem och certifieringsorgan,
 - förfarandet för verifiering av laglighet,
 - förfarande för utfärdande av laglighetsintyg,
 - beskrivning av spårbarhetssystemet för timmer i Elfenbenskusten,
 - beskrivning av kontrollsystemet för skogsbruk,
 - förfaranden för kontroll av försörjningskedjan av trä,
 - förfaranden för att utfärda Flegtlicenser,
 - förteckning över privata certifieringssystem och certifieringsorgan för laglighet/hållbarhet som har erkänts av Elfenbenskusten inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet,
 - rapport om kontrolluppdrag i fråga om skogsbruksverksamhet,
 - årliga volymer konfiskerat timmer,
 - rapporter från den oberoende observationen och information om uppföljningen av rekommendationer som utfärdats i dessa rapporter,
 - rapporter från den oberoende revisorn och information om genomförandet av fastställda korrigeringsåtgärder.
- j) Information som offentliggörs av unionen:
- Kvantiteter timmer och trävaror som har importerats av unionen per ursprung inom ramen för systemet med Flegtlicenser.
 - Antalet ivorianska Flegtlicenser som mottagits av unionen.
 - Förteckning över europeiska länder som har importerat ivorianskt timmer med en Flegtlicens.
 - Förteckning över behöriga myndigheter i unionens medlemsstater som ansvarar för genomförandet av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 995/2010 av den 20 oktober 2010 om fastställande av skyldigheter för verksamhetsutövare som släpper ut timmer och trävaror på marknaden^(?) och av förordning (EG) nr 2173/2005.
 - Unionens lagstiftning om timmer och efterföljande rättsakter.
 - Förteckning över Flegtlicenser som har avvisats av de behöriga myndigheterna och motiveringen av detta.
 - Volym timmer med Flegtlicenser från Elfenbenskusten som har konfiskerats av behöriga myndigheter.
 - Destinationer och användningsområden för trävaror med Flegtlicenser från Elfenbenskusten som har konfiskerats av behöriga myndigheter.
 - Rapporter från den oberoende marknadsövervakning som genomförs av Internationella organisationen för tropiskt timmer.

3. Åtkomst, offentliggörande och spridning av information och dokument

Den myndighet som ansvarar för skogsförvaltning har ansvar för tillgången till skogsbruksinformation av allmänt intresse.

Villkoren för åtkomst till offentlig information och offentliga handlingar fastställs i gällande ivoriansk lagstiftning⁽³⁾, men det ska fritt och lätt gå att få åtkomst till den information som anges i denna bilaga. Denna information ska finnas tillgänglig och åtkomlig på den särskilda webbplatsen för detta avtal.

De olika kanaler som anges i Elfenbenskustens kommunikationsstrategi ska användas för att sprida information.

Skogsministeriet ska utse en person med ansvar för åtkomst till information och handlingar av allmänt intresse.

^(?) EUT L 295, 12.11.2010, s. 23.

⁽³⁾ Lagen om tillgång till information av allmänt intresse.

4. Mekanism för inlämning och hantering av klagomål

Följande möjligheter till överklagande föreskrivs i gällande lagstiftning för åtkomst till information av allmänt intresse: Överklagande till högre myndighet, överklagande till kommissionen för åtkomst till information av allmänt intresse och till offentliga handlingar samt rättslig prövning. Den klagande får emellertid endast begära rättslig prövning efter att möjligheten att överklaga till kommissionen för åtkomst till information av allmänt intresse och till offentliga handlingar har uttömts. Överklagandet ska ske inom den tidsfrist som fastställs i gällande rättsakter och lämnas in till den behöriga förvaltningsdomstolen.

En kommitté för åtkomst till information av allmänt intresse ska inrättas inom ramen för skogsministeriet för att ta emot och registrera klagomål i fråga om åtkomst till skogsbruksinformation innan överklagande görs till kommissionen för åtkomst till information av allmänt intresse och till offentliga handlingar. Genom beslut av skogsministern ska uppgifter, sammansättning och arbetssätt fastställas för denna kommitté, i vilken företrädare för det civila samhället och den privata sektorn ska delta.

BILAGA X

DEN GEMENSAMMA GENOMFÖRANDEKOMMITTÉN

I enlighet med artikel 19 i detta avtal ska parterna inrätta en struktur med ansvar för styrningen av detta avtal, nedan kallad *den gemensamma genomförandekommittén*. Den gemensamma genomförandekommittén ska ansvara för förvaltningen, övervakningen och utvärderingen av genomförandet av detta avtal. Den gemensamma genomförandekommittén ska bestå av representanter som har utsetts av parterna. Elfenbenskusten ska se till att de olika berörda parterna inom skogsbrukssektorn, dvs. den offentliga och den privata sektorn, det civila samhället och lokalbefolkningen via det traditionella ledarskapet, ingår i kommittén. Den gemensamma genomförandekommittén ska främja dialog och utbyte av information om detta avtals funktion. Den gemensamma genomförandekommittén ska särskilt

a) i fråga om förvaltningen av detta avtal

- överväga och godkänna åtgärder för genomförandet av detta avtal samt föreslå och vidta alla åtgärder som är nödvändiga för att förbättra avtalets funktion,
- offentliggöra en årsrapport om avtalets genomförande i enlighet med bilaga IX,
- rekommendera datum då systemet med Flegtlicenser tas i bruk, efter den oberoende utvärderingen av laglighetsförsäkringssystemets funktion och på grundval av de kriterier som anges i bilaga VII,
- utarbeta och anta tidsplanen för genomförande samt en ram för uppföljning och utvärdering av framstegen, som bland annat ska innehålla kompletterande åtgärder,
- ta emot, granska och utarbeta synpunkter och godkänna verifieringshandboken,
- baserat på dokument och genomförandeordningar, som kommittén ansvarar för, granska framstegen mot att nå de mål och tidsfrister som fastställs för de olika åtgärderna i detta avtal och dess genomförande, samt föreslå och anta åtgärder för att förbättra detta avtals funktion,
- analysera och dokumentera all nödvändiga ändringar av detta avtal. Den gemensamma genomförandekommittén ska också, minst en gång vartannat år, granska alla förslag till ändring av detta avtal och dess bilagor för att ta hänsyn till förändringar i Elfenbenskustens och unionens politiska, rättsliga, administrativa och institutionella ramar,
- fastställa, utvärdera och regelbundet uppdatera sin arbetsordning,
- inrätta underordnade organ, som till exempel arbetsgrupper, som ska tilldelas tydliga uppdrag och vid behov rekommendera kompletterande arbetsuppgifter eller undersökningar,
- identifiera problem med genomförandet av detta avtal, inbegripet frågor eller svårigheter när det gäller samordnad och icke motstridig kommunikation med allmänheten om tolkningen och genomförandet av detta avtal, och föreslå lämpliga åtgärder för att avhjälpa dem,
- hantera frågor som har lyfts fram av någondera parten och, så långt det är möjligt, även genom inrättande av tvistlösningsförfaranden, sträva efter att lösa konflikter och tvister som kan uppstå i fall av meningsskiljaktigheter mellan parterna i enlighet med artiklarna 23 och 24 i detta avtal,
- utarbeta, godkänna och offentliggöra protokoll, memoranda från sina sammanträden och andra dokument som härrör från dess arbete för att skapa insyn i dess verksamhet,

b) i fråga om övervakningen och bedömningen av detta avtal

- anta en metod för att övervaka och utvärdera detta avtals genomförande och konsekvenser,
- godkänna mandatet, specifikationerna, förfarandehandboken och tidsplanen för den oberoende utvärderingen och utfärda ett yttrande om att inte göra invändningar mot rekryteringen av utvärderaren,
- övervaka och granska de övergripande framstegen med genomförandet av avtalet, inbegripet hur laglighetsförsäkringssystemet och systemet med Flegtlicenser fungerar, framför allt på grundval av rapporter från den oberoende utvärderingen och revisionen i enlighet anges i artiklarna 10, 12 och 19 i detta avtal och bilagorna VI och VII,

- regelbundet genomföra uppdrag för att granska detta avtals effektivitet och verkningar baserat på tillgänglig information,
 - övervaka utvecklingen på marknaden och utarbeta regelbundna informationsmeddelanden om denna, beställa nödvändiga studier av läget på marknaden för timmer och trävaror och rekommendera åtgärder som ska vidtas,
 - övervaka och bedöma de sociala, ekonomiska och miljömässiga verkningarna av detta avtal samt besluta om lämpliga åtgärder för att begränsa eventuella negativa effekter,
 - följa upp beaktandet av rekommendationerna från den oberoende observationen och genomförandet av de korrigeringsåtgärder som vidtas till följd av dem,
 - ta initiativ till interna inspektioner eller utvärderingar i samband med genomförandet av laglighetsförsäkringssystemet och ta emot slutsatserna från dessa interna inspektioner,
- c) i fråga om den oberoende revisionen av detta avtal
- godkänna anbudshandlingarna och avge ett yttrande om att inte göra invändningar mot valet av den oberoende revisor som ska anlitas av Elfenbenskusten efter samråd med unionen på grundval av ett oberoende revisionsuppdrag enligt bilaga VI,
 - godkänna slumpvisa revisioner och punktrevisioner som parterna har begärt,
 - fastställa prioriteringarna för valet av relevant verksamhet på kontrollnivå och på plats,
 - bedöma betydelsen, relevansen eller konfidentialiteten hos en uppgift för den oberoende revisionen om det råder tvivel,
 - validera den revisionshandbok, revisionsplan och ram för utarbetande av rapporter som den oberoende revisorn föreslår,
 - besluta om frekvensen för de oberoende revisionerna efter de fyra första åren av genomförandet av systemet med Flegtlicenser,
 - ta emot och granska alla rapporter som har utarbetats och överlämnats av den oberoende revisorn och alla klagomål på funktionen hos systemet med Flegtlicenser som har lämnats av endera parten,
 - godkänna utformningen av systemet för hantering av klagomål som rör laglighetsförsäkringssystemet och mekanismen för hantering av klagomål som rör den oberoende revisionen, enligt bilaga VI,
 - ta emot, godkänna och offentliggöra rapporterna från den oberoende revisorn i enlighet med bilaga IX,
 - besluta om korrigeringsåtgärder för att avhjälpa brister eller fall av bristande efterlevnad inom ramen för laglighetsförsäkringssystemet på grundval av den oberoende revisorns slutsatser eller andra bevis eller klagomål i samband med laglighetsförsäkringssystemet och övervaka genomförandet och effekterna av dessa åtgärder,
- d) i fråga om att göra berörda parter delaktiga i genomförandet, övervakningen och utvärderingen av detta avtal
- ta emot och analysera information, rapporter och inlagor från de berörda parterna,
 - lämna rekommendationer om vad som krävs för ett framgångsrikt genomförande av detta avtal och, om det är lämpligt, om behovet av att öka kapaciteten hos och deltagandet för de berörda myndigheterna, den privata sektorn, civilsamhället, det traditionella ledarskapet och lokalbefolkningen när det gäller att övervaka efterlevnaden av lagar och föreskrifter rörande skogsförvaltning i Elfenbenskusten,
 - vidta lämpliga åtgärder för att uppmuntra de berörda parterna att delta i genomförandet av detta avtal,
 - säkerställa att samtliga berörda parter har fri tillgång till information som rör genomförandet av detta avtal, med respekt för gällande lagstiftning,
 - främja tillämpningen av ett genusperspektiv tillämpas och i synnerhet att kvinnors och flickors roll erkänns i högre utsträckning i skogsförvaltningen och i genomförandet av detta avtal.